

Hadd menjek, Istenem, mindig feléd

422. dicséret

Sarah F. Adams (1841)

Lowell Mason, 1856

Fordító: Áprily Lajos (1887–1967)

OSVÁTH Viktor, 1968

$\text{♩} = 85$



1. Hadd men-jek, Is - tenem, Min - dig fe - léd, Fáj - dal-mak
2. Ha es - te száll re-ám, S csön-des he - lyen Á - lom-ra
3. Szí - vem-től tró - no-dig Mily szent cso - da! Meny- nye - i
4. Á - lom-lá tás u-tán Haj - nal, ha kél, Kí - nos kő-
5. Csil - lag - vi lá - go-kat El - hagy - va már, El - fá-radt



út - ja - in Min - dig fe - léd. Ó, sok ke - reszt-je van,
haj - ta-nám Fá - radt fe - jem: Nem lesz hol nyug-hatom,
grá - di-csok Fé - nyes so - ra. A szent an - gyal-se-reg
ván - ko-som Meg - ál-dom én. Temp-lom-má szen-telem,
lel-kem is Ha - za - ta - lál. Hoz - zád, ha el - ju-tok,



De ez az én u-tam, Mert hoz-zád visz, U-ram, Min-dig fe - léd.
Kő lesz a ván-kosom, De á - lom szár-nya-kon Szál-lok fe - léd.
Mind nékem in - te-get; Ó, U-ram, hadd megyek Én is fe - léd!
Hogy fáj-dal-mas szívem U-ram, hoz - zád vigyem, Min-dig fe - léd!
Lá-badhoz ros-kadok: Ot - tan meg nyug-ha-tok Ö - rökre én.

No, minden népek, örvendezzetek

A 47. zsoltár

T. Béze – Szenci M. A.

C. Goudimel – L. Bourgeois

1. No, minden népek, ör-vendezzetek, És tap-sol-jatok, Is-tent áldjátok,

Szép han-gossággal és nagy felszóval. Mert az Úr Is-ten nagy fel-sé-gében

Ő ki-rálysá-ga és nagy or-szá-ga Ki-ter-jed messze ez egész föld re.

2. Hatalmunkba vet nagy sok népeket, És meghódoltat sok pogányokat Minékünk végre Ő nagy ereje. Minket ő felvett, örökévé tett, Nékünk engedte Ő kegyessége Jákóbnak tisztét, kit igen szeret.

3. Íme, az Isten szépen felmegyen Nagy vigasságban, trombitaszókban; Urunk felmegyen nagy dicsőségben. Énekeljete az Úr Istennek Zengő verseket, szép énekeket, E nagy királynak, mint mi Urunknak!

4. Önéki minden jól énekeljen! Mert minden népek néki engednek. Királyi székben ül nagy kegyesen. A fejedelmek Öhöz gyűlnek, Mint Ábrahámnak Istenét, áldják, Alázatosan Néki szolgálván.

5. Ez erős Isten úr mindeneken, Népét megőrzi és jól vezérli. Nagy dicsősége, melynek nincs vége.

Szentlélek Isten, jöjj szívünkbe

Hamar I.

B. Eriksson

1-3. Szent-lé-lek Is-ten, jöjj szí-vünk-be, i-gen ó - haj tunk!

D Hm G A D

Szent-lé-lek Is-ten, jöjj szí-vünk-be, i-gen ó - haj tunk! Jöjj

D Hm G A D

1-2

3. Fine Gyá - molí - tó, jöjj Ví - gaszta - ló, Jöjj
é - gi E - rő, jöjj, Lel - ke - sí - tő, Jöjj,

D G D/fis Em A⁷ D

Fine

meny- nye-i Társ, Hogy a bús ár-va-ság-ból ki válts!
szent, tiszt-a Láng, Tü-zet fog-jon e fá-sult vi lát!

C# F#m Hm E A

Székely asztali áldás

(Mt 6,26)

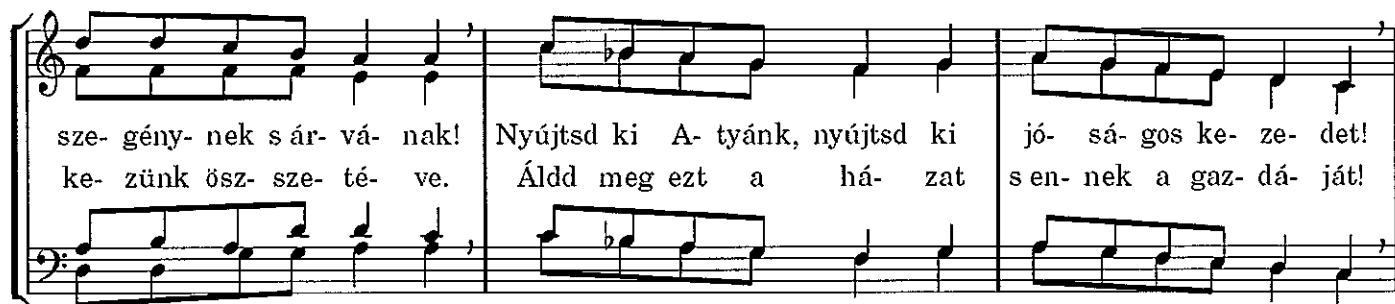
Berkesi Sándor (1968)

Rubato

$\text{♩} = 72$



Ki asz- talt te- rí- tesz az é- gi ma- dár- nak, Te- ríts asz- talt, te- ríts
Gond- vi- se- lő A- tyánk, asz- ta- lod- tól kel- ve Szív- ből há- lát a- dunk



sze- gény- nek s ár- vá- nak! Nyújtsd ki A- tyánk, nyújtsd ki jó- sá- gos ke- ze- det!
ke- zünk ősz- sze- té- ve. Áldd meg ezt a há- zat sen- nek a gaz- dá- ját!



Adj a kol- dus- nak is táp- lá- ló ke- nye- ret! É- tel- ben, i- tal- ban
For- dítsd visz- sza né- ki a ven- dég- lá- tá- sát! Szánd meg a sze- gényt, a

$\text{♩} \text{ } \text{♩}$



le- gyen bő- ven ré- szünk. Gond- vi- se- lő A- tyánk, kö- nyö- rög- ve ké- rünk! Á- men!
szen- ve- dőt s az ár- vát, S a ben- ned bí- zók- nak vi- seld min- dig gond- ját!

Áldjad, én lelkem, a dicsőség erős királyát

Lobe den Herren – A 103. zsoltárból – Praise to the Lord

J. Neander – Csomasz Tóth Kálmán

Stralsund, 1665

F Dm Am B C F F Dm Am B

Discant

1. Áldjad, én lelkem a dicsőség erős ki - rá - lyát! Ő-néki meny- nyei karokkal együtt zeng

C F F B F Dm C C F C F

há - lát! Zúgó ha-rang, Ének és or - gona - hang, Mind az ő szent nevét áld - ják!

2. Áldjad Őt, mert az Úr mindent oly szépen intézett! Sasszárnyon hordozott, vezérelt, bajodban védett. Nagy irgalmát Naponként tölti ki rád: Áldását mindenben érzed.

3. Áldjad Őt, mert csodaképpen megalkotott téged. Elkísér utadon, tőle van testi épséged. Sok baj között Erőd volt és örömöd: Szárnyával takarva védett.

4. Áldjad Őt, mert az Úr megáldja minden munkádat, Hűsége, mint az ég harmatja, bőven rád árad. Lásd: mit tehet Jóságos Lelke veled, És hited tőle mit várhat.

5. Áldjad az Úr nevét, Őt áldja minden énbennem! Őt áldjad, lelkem és Róla tégy hitvallást, nyelvem! El ne feledd: Napfényed Ő teneked! Őt áldjad örökké! Ámen.

1. Praise to the Lord, the Almighty, the King of creation! O my soul, praise Him, for He is thy health and salvation! All ye who hear, now to His temple draw near; Praise Him in glad adoration.

3. Praise to the Lord, who uniquely and splendidly made you Gave you good health and strength and in your daily walk led you All of your need Gid in his mercy would meet; Under his wings he would shade you.

5. Praise to the Lord, O let all that is in me adore Him! All that hath life and breath, come now with praises before Him. Let the Amen sound from His people again, Gladly for aye we adore Him.

1. Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren! Meine geliebte Seele, das ist mein Begehren. Kommet zu Hauf! Psalter und Harfe, wacht auf! Lasset den Lobgesang hören!

3. Lobe den Herren, der künstlich und fein dich bereitet, Der dir Gesundheit verliehen, dich freundlich geleitet. In wieviel Not hat dich der gnädige Gott Über dir Flügel gebreitet.

Megj.: A diszkant szólam használata esetén az alt éneklő a fődallamot, míg a szoprán a diszkantot. Játsszalja a diszkantot megfelelő szólóhangszer, vagy belefoglalható a billentyűs hangszer (orgona) énekkíséretébe.

Ó, terjeszd ki, Jézusom

L. Sandell-Berg – Túrmezei E.

Skandináv dallam

G C G Em Am D G

1. Ó, ter-jeszd ki, Jé - zu - som, ol - tal-ma - zó szár - nyad,
És csi-títs el szí - vem-ben bút, ö - rö - möt, vá - gyat.
2. Ó, mos-son meg az ér - tem bő - ven hullt drá - ga - vér!
Új lé - le - kért kö - nyörgök, ú - jult a - ka - ra - tért:

p

G D C Am D^{sus4} D

Légy nékem fé - nyem, Sö - té - ten jó az éj, Nagy
Ó mind ké - rünk: Ör - ködj vi - gyázva ránk. Bé -

(dallam)

p

Légy minde - nem, légy fényem: Sö - té - ten jó az éj. Nagy

G C G Em Am D G

ir - gal-mad - ból él - nem Szün - te - len te se gélj.
kes - sé - ged - be té - rünk: Te áldd meg éj - sza - kánk!

Új szívet adj

Ez 11,9

Vargha Tamás

Balla P. - Lajtha L.

Lassú lépés

1. Új szí-vet adj,
2. Nyá-jas, vi-dám,
3. Jé - zus, a te

U-ram, én-ne-kem,
sze-líd, jó szí-vet,
gyó-gyí - tó ke-zed

Új szí-vet adj,
Mely, Jé-zu-som,
Meg-fog-ta már

én Is-te-nem.
te lak-he-lyed.
a szí-ve-met.

A-mely csu-pán
Hol e - gye-dül
Én is tu-dom,

csak te - ér - ted ég,
a te han-god szól,
bűn-te-len le - szek

Vé - led jár szün-te - len, csak vé - led szün-te - len.
Mely vé - led van te - le, csak vé - led van te - le.
Majd ná - lad o - da fenn, a menny-ben o - da - fenn.

Jöjj, az Úr vár reád

S. Korpela – Hamar I.

O. Viljanen



1. Jöjj, az Úr vár re-ád, jöjj, a- míg if-jú vagy! É-le ted tava-szát, derű-



jét neki add! Ó, ne hagyd fe-je det bűnben ó-szülni vénhedt-té,



Ne csu-pán te-le det vigyed vé-gül az Úr e-lé.

2. Ó, a szárnyas idő, mint az álom, repül, Ámde zsákmányt szed ő, fogyunk szüntelenül. Tétován mire vársz? Hallod-é már a hívó szót? El ne késs, jaj, vigyázz, mire eszmélsz: a van csak volt.

3. Jézus hív, vele járj, erre váltott meg Ő. Lelki sziklára állj, élő víz onnan jó. Ő nekünk utat tört, te is lépj arra hittel rá! Már itt lent, s odafönt téged Ő tehet boldoggá!

„Monda az angyal nékik: Ne féljetek, mert, imé, hirdetek néktek nagy örömet!” (Lk 2, 10)

Amerikai dallam
GERŐ ERIK, 1984.

Szín - a -
Ö - rök
Ma - ga



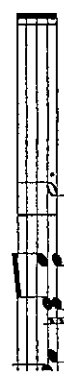
upun túl;
vi - zét;
ső - tét;



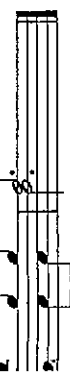
gyöngykapun túl;
t, é - lel vi - zét;
an, nin - csen ső - tét;



az Úr. Szín - a -
ni szép. Ö - rök
ző - nét. Ma - ga



é - kik az Úr.
é - de - ni szép.
é - ny - ő - ző - nét.

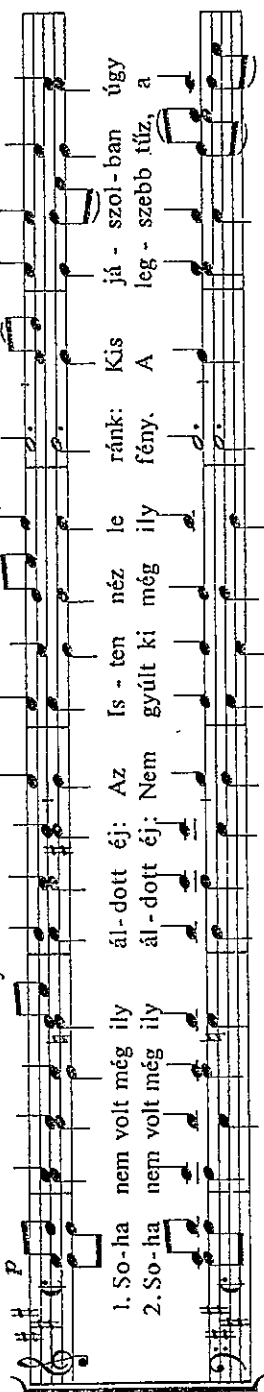


Vargha Károly, 1948.

(♩=72)

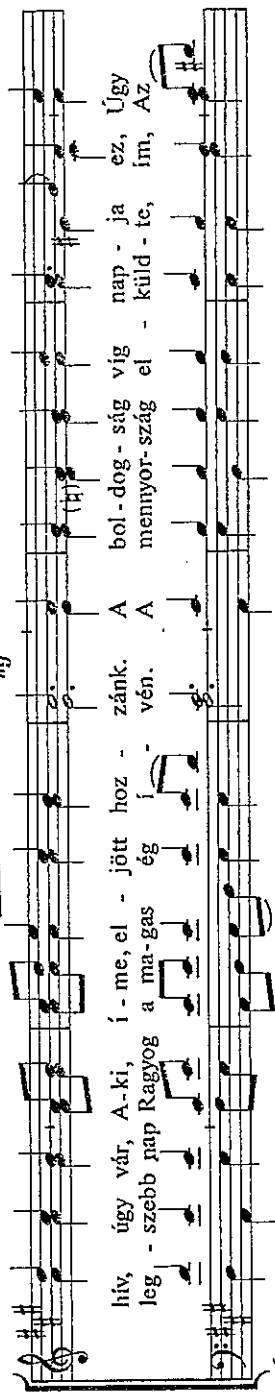
i - lyen
i - lyen

ma - ga néz
so - ha ily



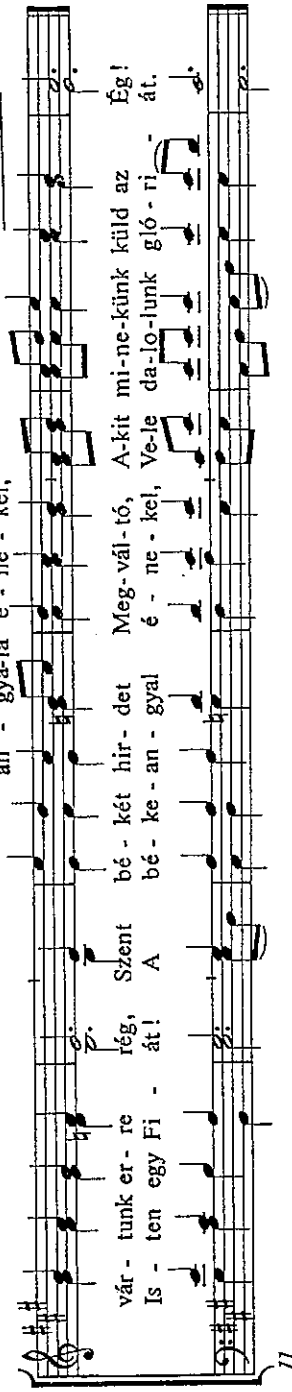
1. So - ha nem volt még ily ál - dott éj: Az Is - ten néz le ránk: Kis já - szol - ban úgy
2. So - ha nem volt még ily ál - dott éj: Nem gyúlt ki még ily fény. A leg - szebb tűz, a

mf



hív, úgy vár, A - ki, í - me, el - jött hoz - zánk. A bol - dog - ság vig nap - ja ez, Úgy
leg - szebb nap Ragyog a ma - gas ég í - vén. A mennyor - szág el - küld - te, im, Az

hir - det a Meg - vál - tó,
an - gya - la é - ne - kel,



vár - tunk er - re rég, Szent bé - két hir - det Meg - vál - tó, A - kit mi - ne - künk küld az Ég!
Is - ten egy Fi - át! A bé - ke - an - gyal é - ne - kel, Ve - le da - lo - tunk gló - ri - át.

Dicsőség mennyben az Istennek...

1. Di- cső- ség menny- ben az Is- ten- nek! Di- cső- ség
 2. Bé- kes- ség föl- dőn az em- ber- nek! Bé- kes- ség
 3. Di- csér- jük a szent an- gya- lok- kal, I- mád- juk

1. Di- cső- ség menny- ben az Is- ten- nek! Di- cső- ség
 2. Bé- kes- ség föl- dőn az em- ber- nek! Bé- kes- ség
 3. Di- csér- jük a szent an- gya- lok- kal, I- mád- juk

1. Di- cső- ség menny- ben az Is- ten- nek! Di- cső- ség
 2. Bé- kes- ség föl- dőn az em- ber- nek! Bé- kes- ség
 3. Di- csér- jük a szent an- gya- lok- kal, I- mád- juk

menny- ben az Is- ten- nek! Az an- gya- li se- re- gek Ví- gan így é- ne- kel- nek:
 föl- dőn az em- ber- nek! Kit az i- gaz sze- re- tet A Jé- zus- hoz el- ve- zet,
 a hív pász- to- rok- kal Az is- te- ni Gyer- me- ket, Ki min- ket így sze- re- tett,

menny- ben az Is- ten- nek! Az an- gya- li se- re- gek Ví- gan így é- ne- kel- nek:
 föl- dőn az em- ber- nek! Kit az i- gaz sze- re- tet A Jé- zus- hoz el- ve- zet,
 a hív pász- to- rok- kal Az is- te- ni Gyer- me- ket, Ki min- ket így sze- re- tett,

menny- ben az Is- ten- nek! Az an- gya- li se- re- gek Ví- gan így é- ne- kel- nek:
 föl- dőn az em- ber- nek! Kit az i- gaz sze- re- tet A Jé- zus- hoz el- ve- zet,
 a hív pász- to- rok- kal Az is- te- ni Gyer- me- ket, Ki min- ket így sze- re- tett,

Di- cső- ség, di- cső- ség Is- ten- nek!
 Bé- kes- ség, bé- kes- ség em- ber- nek!
 Dí- csér- jük, i- mád- juk és áld- juk!

Dí- cső- ség, di- cső- ség Is- ten- nek!
 Bé- kes- ség, bé- kes- ség em- ber- nek!
 Dí- csér- jük, i- mád- juk és áld- juk!

Di- cső- ség, di- cső- ség Is- ten- nek!
 Bé- kes- ség, bé- kes- ség em- ber- nek!
 Dí- csér- jük, i- mád- juk és áld- juk!

316. dicséret



S

1. Az Is - ten - nek szent an - gya - la Meny - nyek - ből hogy a - lá - szál - la
 2. Menny - ből jö - vők most hoz - zá - tok, És í - me nagy jó hírt mon - dok,
 3. E ma - i nap egy kis gyer - mek Szűz - től szü - le - tett ti - nék - tek,
 15. A meny - nye - i ma - gas ég - ben Is - ten - nek di - cső - ség lé - gyen,

A

1. Az Is - ten - nek szent an - gya - la Meny - nyek - ből hogy a - lá - szál - la
 2. Menny - ből jö - vők most hoz - zá - tok, És í - me nagy jó hírt mon - dok,
 3. E ma - i nap egy kis gyer - mek Szűz - től szü - le - tett ti - nék - tek,
 15. A meny - nye - i ma - gas ég - ben Is - ten - nek di - cső - ség lé - gyen,

B

1. Az Is - ten - nek szent an - gya - la Meny - nyek - ből hogy a - lá - szál - la
 2. Menny - ből jö - vők most hoz - zá - tok, És í - me nagy jó hírt mon - dok,
 3. E ma - i nap egy kis gyer - mek Szűz - től szü - le - tett ti - nék - tek,
 15. A meny - nye - i ma - gas ég - ben Is - ten - nek di - cső - ség lé - gyen,

És a pász - to - rok - hoz ju - la, Né - ki - ek ek - kép - pen szó - la:
 Nagy ö - rő - met majd hír - de - tek, Me - lyen ör - vend ti szí - ve tek.
 A gyer - mek szép és oly é - kes, Vi - gas - ság - ra kel - le - me tes.
 Ki szent Fi - át kül - dé ér - tünk, Hogy Meg - vál - tónk len - ne né künk.

És a pász - to - rok - hoz ju - la, Né - ki - ek ek - kép - pen szó - la:
 Nagy ö - rő - met majd hír - de - tek, Me - lyen ör - vend ti szí - ve tek.
 A gyer - mek szép és oly é - kes, Vi - gas - ság - ra kel - le - me tes.
 Ki szent Fi - át kül - dé ér - tünk, Hogy Meg - vál - tónk len - ne né künk.

És a pász - to - rok - hoz ju - la, Né - ki - ek ek - kép - pen szó - la:
 Nagy ö - rő - met majd hír - de - tek, Me - lyen ör - vend ti szí - ve tek.
 A gyer - mek szép és oly é - kes, Vi - gas - ság - ra kel - le - me tes.
 Ki szent Fi - át kül - dé ér - tünk, Hogy Meg - vál - tónk len - ne né künk.

Mes-si-á- sunkszü-le-tett, ki- ért lel-künk e- pe-dett. Jer-tek,ma-gasz-tal-juk őt,
 Mes-si-á- sunkszü-le-tett, ki- ért lel-künk e- pe-dett. Jer-tek,ma-gasz-tal-juk őt,

le-hull- ván szí- ne e- lőtt. Sír az Is- ten Bá- rá- nya, van- e ki őt
 le-hull- ván szí- ne e- lőtt. Sír az Is- ten Bá- rá- nya, van- e ki őt

Sír az Is- ten Bá- rá- nya, van- e ki őt

saj- nál- ja? Bű- ne-in- ket si- rat- ja, Má- ri- a így csit- tít- ja: Áj, áj, áj,
 saj- nál- ja? Bű- ne-in- ket si- rat- ja, Má- ri- a így csit- tít- ja: Áj, áj, áj,

saj- nál- ja? Bű- ne-in- ket si- rat- ja, Má- ri- a így csit- tít- ja: Áj, áj, áj,

Jé- zus a- lud- jál, Jé- zus a- lud- jál.
 Jé- zus a- lud- jál, a- lud- jál.

Jé- zus a- lud- jál, a- lud- jál.

*Allegro, ritmico**Luther Márton**Osváth Viktor*

f
E - rős vár a mi Is - te-nünk, Jó fegyverünk és paj - zsunk.
Ha velünk, ki el - le-nünk? Az Úr a mi ol - tál - munk.

mf *cresc.*
Az ő s el - len - ség Most is ül - döz még, Nagy a se - re -
mf *cresc.*

p *f*
ge, Csa - lárd-ság fegy - ve - re; Nincs i - lyen több a föl - dőn.
p *f*

Erőnk magában mit sem ér, Mi csakhamar elesnénk,
De küzd értünk a hős vezér, Kit Isten rendelt mellénk.
Kérdezed: Ki az? Jézus Krisztus az,
Isten szent Fia, Az ég és föld Ura, Ő a mi diadalmunk.

E világ minden ördöge, Ha elnyelni akarna,
Minket meg nem rémítene, Mirajtunk nincs hatalma.
E világ ura, gyúljon bosszúra: Nincs ereje már,
Reá ítélet vár: Az Ige porba dönti.

Az Ige kőszálként megáll, Megszégyenül, aki bántja;
Velünk az Úr táborba száll, Szentlelkét ránk bocsátja.
Kincset, életet, Hitvest, gyermeket Mind elvehetik,
Mit ér ez ő nekik? Mienk a menny örökre.

Csendes éj...

Cs.T.K

1. Kinde-nek nyugta mely
2. Fnyogá-lok hangja kél
3. Szív-ö-rülj hígyt re-mélj

Csen-des éj

1. Min-de-nék nyugta
2. Fnyogá-lok hangja kél
3. Szív-ö-rülj hígyt re-mélj

Csen-des éj Szent ez az éj

Csen-des éj Szent ez az éj

1. Min-de-nék nyugta
2. Fnyogá-lok hangja kél
3. Szív-ö-rülj hígyt re-mélj

Nincs fenn más csaka szent szülepár Dra-ga kisdedök álma-i-nál
Halld a mennyei halle-lu-ját Szer-te zengi e drága szá-vát
Is-zen szent fia hinti-re-ad Hika vi-ga-ra-dó mo-so-lyát

1. Nincs fenn más csaka szent szülepár Dra-ga kisdedök álma-i-nál
Halld a mennyei halle-lu-ját Szer-te zengi e drága szá-vát
Is-zen szent fia hinti-re-ad Hika vi-ga-ra-dó mo-so-lyát

2. Nincs fenn más csaka szent szülepár Dra-ga kisdedök álma-i-nál
Halld a mennyei halle-lu-ját Szer-te zengi e drága szá-vát
Is-zen szent fia hinti-re-ad Hika vi-ga-ra-dó mo-so-lyát

1. Szent Fi-u a-lud-jál
2. Krisztus megsza-ba-dít
3. Krisztus megszüle-tett

1. Szent Fi-u a-lud-jál
2. Krisztus megsza-ba-dít
3. Krisztus megszüle-tett

1. Szent Fi-u a-lud-jál
2. Krisztus megsza-ba-dít
3. Krisztus megszüle-tett

1. Szent Fi-u a-lud-jál
2. Krisztus megsza-ba-dít
3. Krisztus megszüle-tett

1. Szent Fi-u a-lud-jál
2. Krisztus megsza-ba-dít
3. Krisztus megszüle-tett

1. Szent Fi-u a-lud-jál
2. Krisztus megsza-ba-dít
3. Krisztus megszüle-tett

ADJ, URAM, MA ÚJ SZÍVET!

44

„Adok néktek új szívet és új lelket adok belétek.” (Ez 36, 26)

Szak Antal, 1984.

(♩ = 112)

*Wolfgang Amadeus MOZART (1756–1791)

1. Adj, U - ram, ma új szí - vet,
 2. Ím, a szí - vem meg - nyí - tom,
 3. Min - den ál - dás kút - fe - je,
 4. Zen - gek há - la - é - ne - ket,

Mely hoz - zád ben - zád
 Lakj te - vem vá - gyát
 Szí - vem vá - gyát
 Min - dig ál - dom

és sze - ret,
 és sze - ret,
 és sze - ret,
 és sze - ret,

Jó - nak vá - gya hat - ja át,
 Bű - ne - it ha el - ve - szed,
 Öntsd re - ám Szent - lel - ke - det,
 Mily bol - dog - ság én - ne - kem

Hogy - ha hí - vod, hall - gal rád,
 Temp - lo - mod - dá így le - het.
 Néz - zen rám ór - zó sze - med!
 Ben - ned él - ni szün - te - len!

5 * Énekkarra alkalmazása ismeretlen feldolgozótól.

SZÉP RÓZSABIMBÓ NYILT KI

(Es ist ein Ros' entsprungen)

$\text{♩} = 76$

SOPRAN
ALT

1. Szép ró - zsa - bím - bó nyilt ki Haj - dan
Mint ő - si é - nek zen - gi: Jes - sé -

TENOR
BASS

egy nek

zsen - ge
sar - ja

egy nek zsen - ge tön, Még zor - don, bús tél volt... S a
sar - ja lön.

szép vi - rág ki - nyí - lott, Épp, mi - kor éj - fél volt.
éj - fél

2. A sarjat, kit minékünk
Esajás jósola,
Általad nyerte népünk,
Szeplőtlen Mária.
Kitárult az égbolt...
S az Ige testet öltött,
Épp, mikor éjfélt volt.

Reformáció előtti szöveg.

Fordította: LÁNYI VIKTOR

Árokháty-Zalánfy: Szentek Kórusa 2

IN DULCI JUBILO

43

I.

HASSLER H. L. (1564-1612)

$\text{♩} = 104$

mf

SOPRAN
ALT

TENOR
BASS

f *mf*

In dul-ci ju-bi-lo, — Jer, mond-juk el, mily jó —
Hadd zeng-jen már a kar, — Az ál-dó há-la-dal —

p

Szi-vünk drá-ga gyön - gye Itt: in prae-sae - pi - o, —
Üd-vünk nap - ja bé - tölt: Mi Krisz - tu-sunk el - jött! —

p

f *p*

Mint nap ál - dott fé - nye Ma - tris in gre - mi - o, —
Fény-nyel hin - ti az Eg Szent Any - ja szent ű - lét, —

f *p*

mf

es et O, — Al - pha es et O! —
kez - det s Vég, — Ő a kez - det s Vég! —

Al - pha es et O, Al - pha es et O!
Ő a kez - det s Vég, Ő a kez - det s Vég!

O, O, — Al - pha es et O! —
s Vég, Vég, — Ő a kez - det s Vég! —

mf

O, —
Vég, —

II.

♩ = 104

WALTER J. (1496-1570)

SOPRAN
ALT

mf

In dul - ci ju - bi - lo, Jer, mond-juk el, mily
Hadd zeng-jen már a kar Az ál - dó há - la -

TENOR
c. f.
BASS

f
mf

jó! Szi - vünk drá - ga gyön - gye ltt: in praesae - pi -
dal! Üd - vünk nap - ja bé - tölt: Mi Krisz - tu - sunk el

p

o, Mint nap - nak ál - dott fé - nye, Ma - tris in gre - mi -
jött! Szent fény - nyel hin - ti az Eg Az Any ja szent ö -

f
p

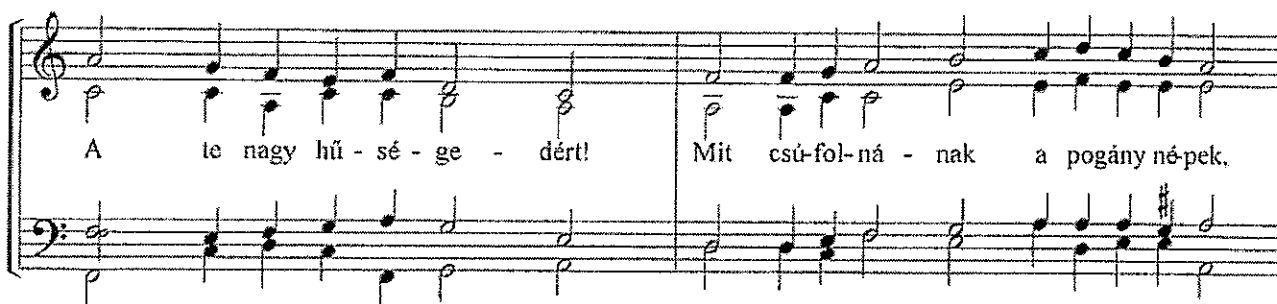
o, Al - pha es et O! Al - pha es et O!
lét. Ő a kez - det s Vég! Ő a kez - det s Vég!

mf

115. ZSOLTÁR



1. Nem nekünk U - ram, nem nekünk engedd. Hanem adj ne-vednek di-cső - sé - get,



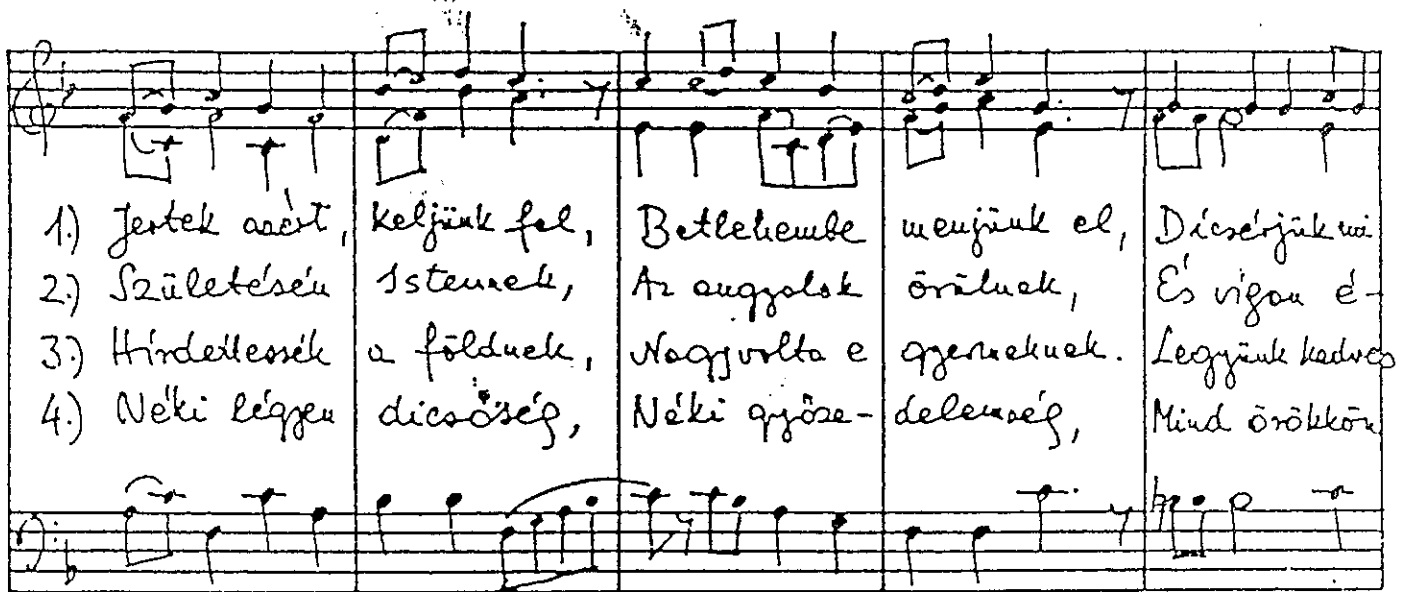
A te nagy hű - sé - ge - dért! Mít csú-fol-ná - nak a pogány né-pek,



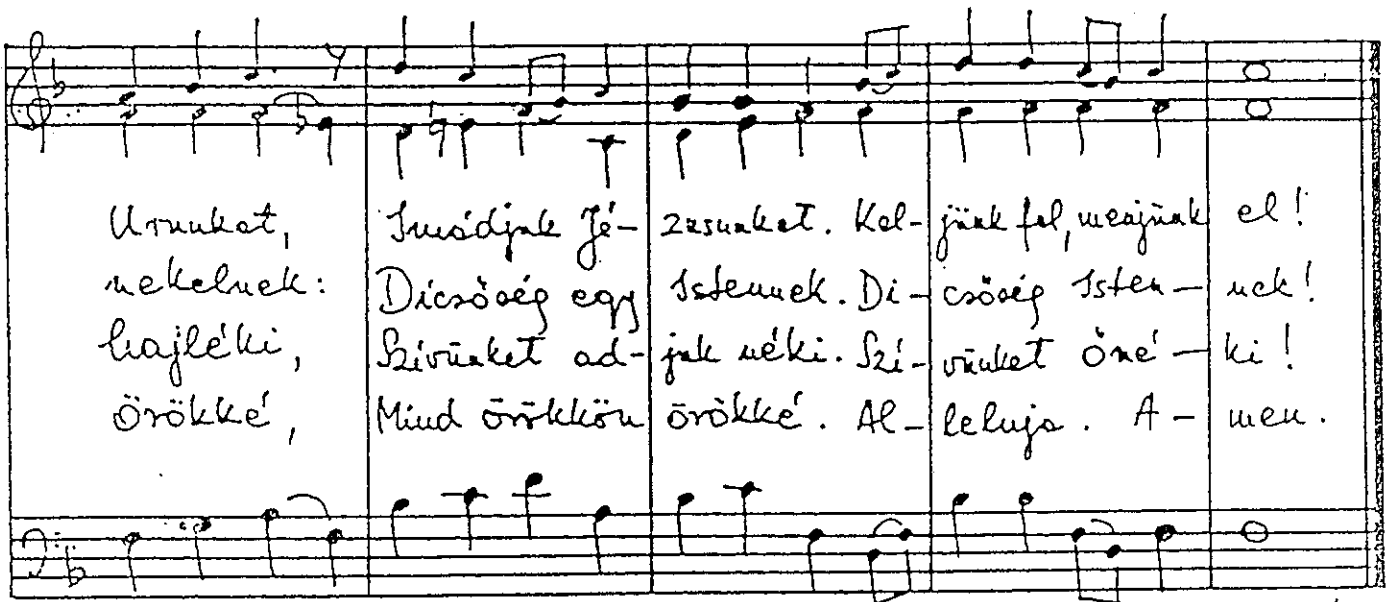
Mond - ván:hol va - gyon az ő Is - te-nek, Ki meg-ment-het - né ő ket.

2. De Istenünk ő nagy erejével, Amit csak akar, mindent megmível
Mind mennyen és e földön.
De sok bálványuk a pogányoknak Aranyból, ezüstből csináltattak
Embereknek kezében.
3. Szájuk vagyon nékik, de nem szólnak, Szemük vagyon, de semmit nem látnak:
Nincs elevenség bennük.
Kezüik vagyon, de semmit nem fognak, Lábuk is vagyon, mégsem járhatnak,
Nem szólal az ő nyelvük.
4. Kezüik vagyon, de semmit nem fognak, Lábuk is vagyon, mégsem járhatnak,
Nem szólnak ő torkukkal.
Hasonlók ezekhez, kik ezeket Csinálják, és kik tisztelik őket,
Egyenlőek egymással.

Jertek aszt, keljünk fel...



1.) Jertek aszt, keljünk fel, Betlehembe menjünk el, Dicsőítsük mi
2.) Születésén Isteneink, Az angyalok örülnek, És vigor el-
3.) Hirdetésén a földnek, Naggyolta e gyezeknek. Leggyünk kedves
4.) Néki légyen dicsőség, Néki győze- delem, Mind öröklön



Urunkat, Imádják Je- zsuunkat. Kel- jünk fel, menjünk el!
mekelnek: Dicsőség egy Isteneink. Di- csőség Isten- nek!
hajléki, Gyermekeket ad- juk néki. Szí- vünket öné- ki!
örökre, Mind öröklön örökre. Al- leluja. A- men.

Ígéddel áldj meg

Vizi István szövege

Jan Sibelius

(1865-1957)

$\text{♩} = 120$

Í- géd- del áldj meg ben- nün- ket, U- runk, Így lesz e haj- lék
Í- géd- del hív- tál most is, hű U- runk, Bár- mer- re kül- desz,

lel- ki ott- ho- nunk, Buz- díts, hogy szív- vel szol- gál- junk ne- ked,
bát- ran in- du- lunk, Buz- díts, hogy szív- vel szol- gál- junk ne- ked,

Á- raszd e ház- ra ál- dott Lel- ke- det! Buz- díts, hogy szív- vel
Á- raszd ki rá- n- k is ál- dott Lel- ke- det! Buz- díts, hogy szív- vel

szol- gál- junk ne- ked, Á- raszd e ház- ra ál- dott Lel- ke- det!
szol- gál- junk ne- ked, Á- raszd ki rá- n- k is ál- dott Lel- ke- det!

Engraved by LilyPond - Soli Deo Gloria!

A MAGAS MENNYBŐL JÖTTEM ÉN...

(Vom Himmel hoch da komm ich her)

♩ = 60

SOPRAN
c. f.

A ma - gas men - ny - ből jöt - tem én, Hol
Mit any - nyi szív szent hit - tel kért, Az

ALT

mf A ma - gas men - ny - ből jöttem, in, jöt - tem én, Hol di - cső
Mit any - nyi szív szent hit - tel kért, Az Úr a

TENOR

mf A ma - gas men - ny - ből jöt - tem én,
Mit any - nyi szív szent hit - tel kért,

di - cső új hirt vet - tem én, Ti - nék -
Úr a mit rég meg - i - gért, A Meg -

új hirt vet - tem én, Ti - nék - tek ho - zom, át - a - dom, Ezt zen - gi
mit rég meg - i - gért, A Meg - vál - tó megszületék, Kit ma - gasz -

Hol di - cső új hirt vettem én, Ti - nék - tek ho - zom, át - a -
Az Úr a mit rég meg - i - gért, A Meg - vál - tó meg - szü - le -

tek ho - zom, át - a - dom, Ezt zen - gi
vál - tó meg - szü - le - ték, Kit ma - gasz -

el, ezt zen - gi el szavam, da - lom, ezt zen - gi el, ezt zen - gi el, ezt zen - gi el
tal, kit ma - gasz - tal a föld - szaz ég, kit ma - gasz - tal, kit ma - gasz - tal, kit ma - gasz - tal

dcm, Ezt zen - gi el sza - vam, da - lom, Ezt zen - gi el szavam,
ték, Kit ma - gasz - tal a föld - szaz ég, Kit ma - gasz - tal a föld

el sza - vam, da - lom.
tal a föld szaz ég.

sza - vam, da - lom, Ezt zen - gi el szavam, da - lom, Ezt zen - gi el szavam, da - lom.
a föld - szaz ég, Kit ma - gasz - tal a föld - szaz ég, Kit ma - gasz - tal a föld - szaz ég.

da - lom, Ezt zen - gi el sza - vam, da - lom, Ezt zen - gi el szavam, da - lom.
szaz ég, Kit ma - gasz - tal a föld - szaz ég, Kit ma - gasz - tal a föld - szaz ég.

IN DULCI JUBILO

43

I.

HASSLER H. L. (1564-1612)

$\text{♩} = 104$
mf

SOPRAN
ALT

TENOR
BASS

In dul-ci ju-bi-lo, — Jer, mond-juk el, mily jó —
Hadd zeng-jen már a kar, — Az ál-dó há-la-dal —

p

Szi-vünk drá-ga gyön-gye Itt: in praesae-pi-o,
Üd-vünk nap-ja bé-tölt: Mi Krisz-tu-sunk el-jött!

f *p*

Mint nap ál-dott fé-nye Ma-tris in gre-mi-o,
Fény-nyel hin-ti az Eg Szent Any-ja szent ö-lét,

mf

es et O, — Al-pha es et O! —
kez-det s Vég, — Ó a kez-det s Vég! —

Al-pha es et O, Al-pha es et O!
Ó a kez-det s Vég, Ó a kez-dets Vég!

O, O, — Al-pha es et O! —
s Vég, Vég, — Ó a kez-det s Vég! —

mf

O,
Vég,

II.

♩ = 104

WALTER J. (1496-1570)

SOPRAN
ALT

mf

In dul - ci ju - bi - lo, Jer, mond-juk el, mily
Hadd zeng-jen már a kar Az ál - dó há - la -

TENOR
c. f.
BASS

f
mf

jó! Szi - vünk drá - ga gyön - gye Itt: in praesae - pi -
dal! Üd - vünk nap - ja bé - tölt: Mi Krisz - tu - sunk el

p

f
p

o, Mint nap - nak ál - dott fé - nye, Ma - tris in gre - mi -
jött! Szent fény - nyel hin - ti az Ég Az Any ja szent ö -

mf
mf

o. Al - pha es et O! Al - pha es et O!
lét. Ó a kez - det s Vég! Ó a kez - det s Vég!

MILY SZÉPSÉGES E KIS GYERMEK...

(Ein Kindelein so löbelich)

$\text{♩} = 100$ (C. f.: Dies est laetitiae)

SOPRAN
c. f.
Mily szépséges e kis GyermeK, Ki szü-le - tett ma né

ALT
Mily szépséges e Gyer - meK, Ki szü-le - tett ma né -

TENOR
Mily szép - séges e kis GyermeK, Ki szü - - le tett ma

BASS
Mily szép - séges e kis GyermeK, Ki szü-le - tett ma né -

mf - künk, A Szűza - nyá - nak kis - de - de, Ki lett a mi re - mé -

mf - künk, A Szűzanya - nak kis - de - de, Ki lett a mi re - mé - nyünk!

mf né - künk, A Szűz - a - nyá - nak kis - de - de, Ki lett a mi re - mé -

mf künk, A Szűz - a - nyának kis - de - de, Ki lett a mi re - mé -

mf nyünk! Ha nem jött volna kö - zi - bénk, Nagy bü - ne - ink - ben

cresc. Ha nem jött volna kö - zi - bénk, Ha nem jött volna kö - zi - bénk, Nagy bü - ne - ink - ben

mf nyünk! Ha nem jött volna kö - zi - bénk, Ha nem jött volna kö - zi - bénk, Nagy bü - ne - ink - ben

mf nyünk! Ha nem jött volna kö - zi - bénk, Nagy bü - ne - ink - ben

el - vesz - nénk, Mi lett volna be-lő lünk... Ó,

el-vesz - nénk, Mi lett - vol-na - be-lő - lünk... Ó, hát

el - vesz-nénk, Mi lett - vol-na - be-lő - lünk...

el - vesz-nénk, Mi lett vol-na - mi-vé - lünk... Ó, hát és

- hát é - des Jé - zu-sunk, Já - szo - lod-hoz já - ru - lunk:

é-des Jé-zu-sunk, Oh é-des Jé-zusunk, Já - szo-lod-hoz já - ru-lunk:

Ó, hát é-des Jé-zusunk, Já - szo-lod-hoz já-ru-lunk: Ne engedj bün-be

Jé - zu-sunk, Oh é-des Jé-zusunk, Ne

Ne en - gedj bün - be es - nünk! dim. p

Ne en - gedj bün - be es - nünk, Ne en - gedj bünbe es - nünk! dim. p

es - nünk, Ne engedj bün-be es - nünk, Ne engedj bünbe es - nünk! dim. p

en - - gedj bün-be es - nünk, Ne en - - gedj bünbe es - nünk!

IM, ELJÖTT MÁR IMMÁNUEL...

(Gebor'n ist uns Emmanuel)

♩ = 76

p Im, *mf*

SOPRAN
ALT

Im, eljött már Im-má-nu-el: — Jé - zu - sunk!

TENOR
BASS

mf

p *mf* Jé - zu - sunk!

Meg-je-len-té Gáb-ri-el, Jé - zu - sunk! Jé - zu - sunk, hi

mf

Meg-váltónk-ká lett, — mi drá - ga Jé - zu - sunk!

Meg-vál-tónk - ká lett, mi drá - ga Jé - zu - sunk!

Meg-váltónk-ká lett, — mi drá - ga Jé - zu - sunk!

Meg-váltónk-ká lett, • mi drá - ga Jé - zu - sunk!

f

Im, itt fekszik a já-szol-ban Jé - zu - sunk! Urunk mégis va-ló-ban:

mf *f* *mf*

Im, Urunk még - is

Jé - zu - sunk! Meg-vál-tónk-ká lett, — mi

Jé - zu - sunk! Jé - zu - sunk, ki Meg-vál-tónk - ká lett, mi

Jé - zu - sunk! Meg-váltónk-ká lett, — mi

Jé - zu - sunk!

drá - ga Jé - zu - sunk!

drá - ga Jé - zu - sunk! Nagy vi - lá - gos - ság tá - madt ma:

drá - ga Jé - zu - sunk!

Jé - zu - sunk! El-jött üdvünk-szent nap-ja: Jé - zu - sunk!

Meg-váltónk-ká lett, mi drá - ga Jé - zu - sunk!

Jé - zu - sunk, — ki Meg-vál-tónk — ká lett, mi drá - ga Jé - zu - sunk!

Meg-váltónk-ká lett, mi drá - ga Jé - zu - sunk!

drá - ga Jé - zu - sunk!

ÁLDJA A KRISZTUST SZIVÜNK MÁR...

(Christum wir sollen loben schon)

I.

HASSLER H. L. (1571 - 1621)

$\text{♩} = 80$

SOPRAN
ALT

TENOR
BASS

mf

1. Áld - ja a Krisz - tust szí - vünk már,
2. Há - la - dal zeng fent az ég - ben,
3. Di - cső - ség az ég U - rá - nak

1. Ki a — nagy ég - ből — kö - zénk — száll,
2. Az an - gya - lok — se - re - gé - ben:
3. És Ő — ál - dott — szent — Fi - á - nak,

1. A föl - dön és — a — menny - ben fenn —
2. A pász - to - rok - nak — meg - je - lent —
3. A Szent - lé - lek — ha - tal - má - nak,

1. Áld - juk ne - vét mind — vé - gig — len —
2. Pász - to - ra az em - be - rek — nek. —
3. Üc - vünk ö - rök zá - lo - gá - nak!

MÓRIC, hesseni gróf (1612)

SOPRAN
c. f.

mf *mf*

Áld - ja a Krisz - tust szi -
Há - la - dal zeng - fent az

Áld - ja a Krisz - tust
Há - la - dal zeng - fent

Áld - ja a
Há - la - dal

Áld - ja a Krisz - tust szi -
Há - la - dal zeng - fent az

vünk már, Ki a
ég - ben, Az an -

szi vünk már, Ki
az ég - ben, Az an -

Krisz - tust szi - vünk már, Ki a
zeng fent az ég - ben, Az an -

vünk már, Ki a nagy
ég - ben, Az an - gya -

nagy ég - ból kö - zénk
gya - lok se - re - gé -

a nagy ég - ból kö
an - gya - lok se - re -

nagy ég - ból kö
gya - lok se - re -

ég - ból kö
lok se - re -

II.

♩ = 104

WALTER J. (1496-1570)

SOPRAN
ALT

mf

In dul - ci ju - bi - lo, Jer, mond-juk el, mily
Hadd zeng-jen már a kar Az ál - dó há - la -

TENOR
c. f.
BASS

f
mf

jó! Szi - vünk drá - ga gyön - gye Itt: in praesae - pi -
dal! Úd - vünk nap - ja bé - tölt: Mi Krisz - tu - sunk el

p

o, Mint nap - nak ál - dott fé - nye, Ma - tris in gre - mi -
jött! Szent fény - nyel hin - ti az Eg Az Any ja szent ö -

f
p

o. Al - pha es et O! Al - pha es et O!
lét. Ő a kez - det s Vég! Ő a kez - det s Vég!

mf

MILY SZÉPEN ZENG AZ ANGYALKAR

(Wie schön singt uns der Engel Schar)

$\text{♩} = 92$

SOPRAN *mf* Mily szé - pen zeng az an-gyal-kar,

ALT *mf* Mily szé - pen zeng az an-gyal-kar, *p* Mily szé -

TENOR *espr.* Mily szé -

BASS *p* Mily szé -

mf Di - csé - ri Is - tent

— pen zeng az an - gyal - kar,

pen zeng az an-gyal - kar, *mf* Di - csé - ri Is - tent há -

Is - tent

há - la - dal, di - csé - ri Is - tent há - la - dal.

Is - tent há - la - dal. *cresc.*

- la - dal, di - csé - ri Is - tent há - la - dal. Halld,

há - la - dal,

Halld, ———— hogy ———— zeng: „Di-cső-ség lé - gyen

Halld, ———— hogy zeng:

hogy ———— zeng: „Di-cső-ség lé - gyen

Halld, hogy ———— zeng:

menny - ben Is - ten - nek!“ Szent

menny - ben Is - ten - nek!“ Szent é - gi hír, hogy test - té lett, Szent

é - gi hír, hogy test - té lett, ———— Hogy be -

hogy test - té lett, hogy be - telt, hogy be -

é - gi hír, hogy test - té lett, hogy test - - - té lett, hogy be - telt, hogy be -

hogy test - té lett,

telt, hogy be-telt ma az i - gé-ret. Hadd zengjünk

telt ma az i - gé-ret, hogy be-telt ma az i - géret.

telt ma az i - gé-ret, hogy be-telt, hogy betelt ma az i - gé-ret. Hadd zengjünk

hogy be-telt ma az i - géret.

hát: „Bé-kes-ség itt lent, és jó a - ka-rat az em-be-rek.

hát: „Bé-kes-ség itt lent, és jó a - ka-rat az em-be-rek.

hez! Kít vár - tunk, az im - meg - szü - le-tett, Ó,

- tunk, az im - meg - szü - le-tett, szü - letett, Ó,

hez! Kít vár - tunk, az im meg - szü - le - tett,

- tunk, az im meg - szü - le - tett, Ó,

zeng - jük hát az é - neket, Ó, zeng - jük hát az é - ne -

zeng - jük hát az é - ne - ket, Ó, zeng jük hát az é - ne -

Ó, zeng - jük hát az é - ne - ket, Ó, zeng-jük hát az é - ne -

zeng - jük hát az é - neket, Zengd az é - ne -

ket: „Di - cső - ség a menny - ben Is - ten - nek! Di - cső - ség

ket:

ket: „Di - cső - ség a menny - ben Is - ten - nek! Di - cső - ség

ket:

lé - gyen menny - ben Is - ten - nek!

menny - ben Is - ten - nek!

lé - gyen menny - ben Is - ten - nek!

lé - gyen menny - ben Is - ten - nek!

A GYERMEKNEK, KIS BETHLEHEM

(Ein Kind geboren zu Bethlehem)

$\text{♩} = 100$

SOPRAN
ALT

1. A gyer - mek - nek, kis Bet - le - hem, kis
2. Bár nyug - szik csak egy já - szol - ban, egy
3. A böl - csek hoz - nak kin - cse - ket, nagy

TENOR
BASS

Bet - le - hem, — Jer, ör - ven - dezz Je -
já - szol - ban, — De U - runk lett Ó
kin - cse - ket, — Hogy tisz - tes - sé - get

Hal - le - lu - ja!

ru - zsá - lem, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!
va - ló - ban, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!
ten - né - nek, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!

4. Mi hozzuk el a szívünket, mi szívünket,
A Gyermekeknek, mi Üdvünknek! Halleluja!

5. A földön legyen békesség, szent békesség,
Az Istenünknek dicsőség! Halleluja!

(ford.: á. b.)

XV. századbéli latin szöveg után

Árokháty-Zalánfy: Szentek Kórusa 2

JÓZSEF

SOPRAN ALT

TENOR

BASS

$\text{♩} = 96$

1. Jó-zsef! El-jött-e már a kis Gyer - mek?
2. Jó-zsef! Láthatnáme hol a Gyer - mek?

Ki az?
Mi az?

Hol van? A Ju-da á-ro-sá-ban, A-mint meg-van az I -
Mer-re? Kis Beth-le-hem já-sz-lá-ban, Itt bent fek-szik a szé-

El ám!
Mért ne!

A Ju-da vá-ro-sá-ban, A-mint meg-van az I -
Kis Beth-le-hem já-sz-lá-ban, Itt bent fek-szik a szé-

rás-ban. I-ga-zán? Áld - ja hát szi-vünk vi-gan!
ná-ban. Szé-ná-ban? Szent, i-gaz va-ló - ja - ban!

rás-ban. Úgy biz'ám! Áld - ja hát szi-vünk vi-gan!
ná-ban. Pó-lyá-ban! Szent, i-gaz va-ló - ja - ban!

szi - vünk vi - gan!
va - ló - já - ban!

3. -József! -Ki az?
-Jönnél-e, hogy szépen altasd?
-Mennék! -Jöjj hát!
Te édes kis Gyermeünk,
Mi kis Jézuskánk, életünk!
Mindenünk! Istenünk!
Te vagy minden reményünk.

Régi német népies karácsonyi dal

Árokháty-Zalánfy: Szentek Kórusa 2

(ford. a. b.)

ISMERETLEN RÉGI MESTER (XVI.sz.):

ZENGJETEREK AZ ÚRISTENNEK!

(Psallite Unigenito)

SOPRAN $\text{♩} = 84$

ALT

TENOR

BASS

f Zengjetez *mf* az Úr-istennek! Szűz Mári-a szent Fi-al

f Zengje-tek *mf* az Úr-istennek!

f Zengje-tek *mf* az Úr-istennek!

f Zengje - tek *mf* az Úr-istennek!

Zeng - je - tek! E vi-lág Megvál-tó-ja, Im, el-jött hoz-zánk ma, mi

mf Szűz Ma-ri-a szent Fi - a, *mf* E vi-lág Megvál-tó-ja, Im, el-jött hoz-zánk ma, mi

pp Üdvünk a-dó - ja! *p* E drá-ga gyermek itt, a jászol-ba fek-szik.

pp Üdvünk a-dó - ja! *p* És az

És az é-gi-an-gya-lok, az é-gi
 é-gi-an-gya-lok, az é-gi szent karok Bol-do-gan zengik: Zeng-jen
 Zeng

szent karok, Zengje-tek az Úr-isten-nek! Szűz Mári-a szent Fi-a! Zeng-je-
 Zeng-je-tek!
 dal az Úr-isten-nek! Szűz Mári-a
 jen dal

tek! E vi-lág Megvál-tó-ja, Im-el-jö-thet-zánk ma, mi Üdvünk hozó-jal
 szent Fi-a, E vi-lág Megvál-tó-ja Im-el-jö-tt hozzánk ma, mi Üdvünk hozó-jal

(ford.: ú. h.)

GUMPELZHAINER A. (1560-1611.):

Ó, ÚR JÉZUS, DICSÉRTESSÉL!

(Gelobet seist Du Jesu Christ)

SOPRAN
c. f.

ALT

TENOR

BASS

$\text{♩} = 78$

Ó, Úr Jé - zus, di - csér - tes -

Ó, Úr Jé - zus, di - csér - tes-sél,

Ó, Úr Jé - zus, di - csér - tes.

Ó, Úr Jé - zus, di - csér - tes -

sél, Hogy mi - né - künk szü - let -

Hogy mi - né - künk szü - let - tél.

sél, Hogy mi - né - künk szü - let -

sél, Hogy né - künk, hogy mi - né - künk szü - let - tél.

tél. Szent A - nyád jó, szűz,
Szent A - nyád jó, szűz, tisz -
tél. Szent A - nyád jó, szűz, tisz - ta, szép, tisz -
Szent A nyád jó, szűz, Szent A - nyád

tisz - ta, szép, Hát ör - vendj né -
ta, szép Hát ör - vendj föld, Hát ör -
jó, szűz tisz - ta szép, Hát ör - vendj

né - ki föld és ég, Hal - le - lu - ja!
né - ki föld és ég, Hal - le - lu - ja!
né - ki föld és ég, Hal - le - lu - ja!
né - ki föld és ég, Hal - le - lu - ja!

SZÁLLJ ÉG FELE VIGALMUNK...

(Freut' euch, ihr lieben Christen)

♩ = 108
mf

SOPRAN

ALT

TENOR

BASS

Szállj ég fe - lé vi - gal - munk És vidd há - lánk sza -

vát, hogy el - kül-döt - te né - künk Az Is - ten szent Fi -

vát, hogy el - kül-döt - te né - künk Az Is - ten szent Fi -

f

át! Szent an-gyal-kó - rus zen - gi az Ur-hoz him - nu -

f

Szent an - gyal-kó - rus

f

át! Szent an - gyal kó - rus zen - gi az Ur-hoz him - nu -

szát, hár - mo - ni - á - ba önt - ve a föld s az ég —

a föld s az ég —

szát, hár - mo - ni - á - ba önt - - ve a föld s az

önt - ve a föld s az ég —

da - - lát, hár - mo - ni - á - ba önt - ve a

da - - lát, a

ég da - lát, hár - mo - ni - á - ba önt - -

da - - lát, önt - ve az

föld s az ég da - lát.

föld s az ég da - lát, az ég s a föld da - lát.

ve az ég s a föld da - lát, az ég s a föld da - lát.

ég s a föld da - lát, az ég s a föld da - lát.

ZENGJEN VIGAN ÉNEKÜNK^{*)}

(Resonet in laudibus)

I. KAR $\text{♩} = 100$ II. KAR

SOPRAN
ALT

TENOR

BASS

Zeng-jen vi-gan é - nekünk, Áld - jut é - des Is - tenünk.

Zeng-jen vi-gan é - nekünk, Áld - jut é - des Is - tenünk,

Zeng-jen vi-gan é - nekünk, Áld - jut é - des Is - tenünk,

I. + II. KAR

Mert mi - vé - lünk nagy jót tett, Im meg-lett, mi i - gér - te - tett már

Mert mi - vé - lünk nagy jót tett, Im meg-lett, mi i - gér - te - tett már

Mert mi - vé - lünk nagy jót tett, Im meg-lett, mi i - gér - te - tett már

ré - gen: Uj - ra meg-nyilt szá-munk-ra az É - den.

ré - gen: Uj - ra meg-nyilt szá-munk-ra az É - den.

ré - gen: Uj - ra meg-nyilt szá-munk-ra az É - den.

^{*)} Az énekkar megosztva, kettős karban is előadható.

1^{mo} = I. KAR
2^{do} = II. KAR

p I. KAR

Áld - juk! Szent anyja, Szűz Má - ri - a, Szent Fi - a: Is -

Áld - juk! Szent anyja, Szűz Má - ri - a, Szent Fi - a: Is -

p

I. + II. KAR

ten fi - a e test - ben É - ret - tünk a föld - re szállt egy éj - je - len És

ten fi - a e test - ben É - ret - tünk a föld - re szállt egy éj - je - len És

I. KAR I. + II. KAR *mf* I. KAR

f im, meg - áld: Szent kegyel - me bűn - ből és baj - ból megvált! Ne - ve szent és

f im, meg - áld: Szent kegyel - me bűn - ből és baj - ból megvált! Ne - ve szent és

mf

II. KAR *p* I. + II. KAR

ál - dott név: Em - má - nu - el! An - gyal - szó - ban így monda hív Gáb - ri - el!

ál - dott név: Em - má - nu - el! An - gyal - szó - ban így monda hív Gáb - ri - el!

p

SCHÜTZ H. (1585-1672):

Ó, SEGÉLJ MEG JÉZUSOM

(Ó hilf, Christe, Gottes Sohn)

(A János passió zárókórusa)

♩ = 62

SZOPRÁN *p* Ó, se-gélj meg Jé - zu - som!

ALT *p* Ó, se-gélj meg, ó, se-gélj meg Jé - zu - som!

TENOR *p* Ó, se - gélj, ó, se - gélj Jé - zu -

BASSZUS *p* Ó, se - gélj meg Jé - zu - som! —

p *cresc.* Sok ki-no-dat tárd fel, —

p *cresc.* Sok ki-no-dat tárd fel, ki no dat tárd

som! Sok ki-no-dat tárd fel,

Sok ki-no-dat tárd fel, Sok ki-no-dat tárd fel,

p *p* Hogy a búnt ke - rül - jem én,

fel, Hogy a búnt ke - rül - jem én, Hogy a

p Hogy a búnt, hogy a búnt ke - rül-jem én, Hogy a

p Hogy a búnt ke-rül-jem én, Hogy a búnt ke-rül-jem

Hogya bűnt ke-rül-jem én Benned bí-zó szív-vel. Szenve-
 bűnt ke-rül - jem én Benned bí-zó, Benned bí-zó szív-vel. Szenve-
 bűnt ke-rül - jem én Benned bí-zó, Benned bí-zó szívvel.
 én, ke-rül-jem én Benned bí-zó szív-vel.

dé-sed és o-kát, Szen-ve-dé-sed és o-kát
 dé-sed és o-kát, Szen-ve-dé-sed és o-kát
 Szen-ve-dé-sed és o-kát, Szen-ve-dé-sed és o-
 Szen-ve-dé-sed és o-kát, Szen-ve-dé-sed és o-

Én hittet meg-ért-sem, Én hittet meg-ért - - -
 Én hittet meg-ért-sem, Én hittet meg-ért - - -
 kát Én hittet meg-ért - sem, Én hittet meg-ért -
 kát Én hittet meg-ért - sem. - - -

sem. Ha-lá - lo-dért Meg-vál - tom Há-lám min-dig zeng -

sem. Ha-lá - lo-dért Meg-vál - tom Há-lám min-dig zeng -

sem. Ha-lá - lo-dért Meg-vál - tom Há-lám min-dig zeng -

Ha-lá - lo-dért Meg-vál - tom Há-lám mindig, há-lám min-dig zeng -

jem! Ha-lá - lo-dért Meg-vál - tom Há-lám min-dig zeng - jem!

jem! Ha-lá - lo-dért Meg-vál - tom Há-lám min-dig zeng - jem!

jem! Há-lám min-dig, há-lám min-dig zeng - jem!

jem! Ha-lá-lo-dért

Ha-lá - lo-dért Meg - vál - tom Há-lám min-dig zeng - jem!

Ha-lá - lo-dért Meg-vál - tom Há-lám min-dig zeng - jem!

Ha-lá - lo-dért Meg - vál - tom Há-lám min-dig zeng - jem!

Meg-vál - tom Há - lám min-dig zeng - jem!

SZENT HITÜNK SZENVEDŐ HŐSÉNEK

(Wer Gottes Marter in Ehren hat)

A Lukáspassió zárókórusa 1665 körül

$\text{♩} = 56$ *p*

SZOPRÁN
 Szent hi - tünk szen - - ve - dő

ALT
 Szent hi - tünk szen - - - - ve - dő

TENOR
 Szent hi - tünk szen - - - - ve - dő

BASSZUS
 Szent hi - tünk szen - - ve - dő

mp

hősé - nek Sok hős - si nagy

mp

hősé - nek Sok hős - si nagy, sok hős - si nagy, sok hős - si

mp

hősé - nek Sok hős - si nagy, sok hős - si nagy, sok hős - si

mp

hősé - nek Sok hős - si nagy, sok hős - si nagy

pé - dá - ját lásd! Ez le - gyen né - ked
 nagy pé - dá - ját lásd! Ez le - gyen né -
 nagy pé - dá - ját lásd! Ez le - gyen né - ked szent
 pé - dá - ját lásd! Ez le - gyen né - ked

é - gi jel, Mely e föld - ről az ég - be
 - ked szent jel, Mely e föld - ről az ég - be
 jel, Mely e föld - ről az ég - be
 szent jel, Mely e föld - ről az ég - be

visz, És dics - ko - ro - nád lesz az ég - ben,
 visz, És lesz di - csó - ko - ro - nád ég - ben, és dics - ko - ro - nád lesz az
 visz, És dics - ko - ro - nád lesz az ég -
 visz, És lesz di - csó - ko - ro - nád

AZ EMBEREK AZÉRT A JELT LÁTVA

(Da nun die Menschen das Zeichen sahen)

Ján. VI. 14.

♩ = 48

SZOPRÁN *p*
Az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

ALT *p*
Az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

TENOR *p*
Az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

BASSZUS *p*
Az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

mf
- zus tón, az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

mf
- zus tón, az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

mf
- zus tón, az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

mf
- zus tón, az em-be - rek az-ért a jelt lát - va, mit Jé -

mf
- zus tón, mon - dá - nak, mon -

mf
- zus tón, mon - dá - nak, mon -

mf
- zus tón, mon - dá - nak, mon -

mf
- zus tón, mon - dá - nak, mon -

mf *f*
 dá - nak: Bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi -
mf *f*
 dá - nak: Bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi -
mf *f*
 dá - nak: Bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi -
mf *f*
 dá - nak: Bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi -

mf
 zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta, ki el-jö -
mf
 zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta, ki el-jö -
mf
 zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta,
mf
 zony-nyal a - ma pró-fé - ta, bi - zony-nyal a - ma pró-fé - ta,

mf
 vend, ki el-jö - vend, ki el-jö - vend, ki el-jö -
mf *mf*
 vend, ki el-jö - vend, ki el-jö - vend, ki el-jö - vend, ki el-jö -
mf *mf*
 ki el-jö - vend, ki el-jö - vend, ki el-jö - vend,
mf *mf*
 ki el-jö - vend, ki el-jö - vend, ki el-jö - vend,

mf
 vend, ki el-jö - vend, el - jö - vend e vi-lág-ra,
p
 vend, ki el-jö-vend, el - jö - vend e vi-lág-ra,
mf
 ki el-jö-vend, ki el-jö - vend, el - jö - vend e vi-lág-ra, ki el-jö -
mf
 ki el-jö-vend, el - jö - vend, ki el-jö -

cresc.
 ki el-jö-vend, ki el-jö-vend, el - jö - vend e vi-lág-
cresc.
 ki el-jö-vend e vi-lág-ra, el - jö - vend e vi-lág-
cresc.
 vend, ki el-jö - vend, ki el-jö-vend, el - jö - - vend e vi-lág-
cresc.
 vend, ki el-jö - vend, el - jö - vend e vi-lág-

1. 2.
 ra, e vi-lág-ra el - jö - vend. vend.
 ra, e vi-lág-ra el - jö - vend. vend.
 ra, e vi-lág-ra el - jö - vend. vend.
 ra el - jö - vend. vend.

HA BÜNÖM TOVA ZAKLAT

(Wenn mein Sünde mich kränken)

(Dallama: Hilf Gott, dass mir gelinge)

SZOPRÁN *p* *mf*
Ha bü - nöm to - va zak - lat, Ó én
A - zért a - mig csak é - lek S föl - di

ALT *p* *mf*

TENOR *p* *mf*
Ha bü - nöm to - va zak - lat, Ó én
A - zért a - mig csak é - lek S föl - di

BASSZUS *p* *mf*

p
üd - vös sé - gem, Meg csak egy,
u - tam já - rom, Al - da - lak

p
üd - vös sé - gem, Meg csak egy,
u - tam já - rom, Al - da - lak

mf
a - mi nyug - tat, Hogy meg - hal - tál ér -
U - ram té - ged, Én é - des Jé - zu -

mf
a - mi nyug - tat, Hogy meg - hal - tál ér -
U - ram té - ged, Én é - des Jé - zu -

tem, Es sok vét - kem e vi - lá - gon El -
som, Mert szent vé - red volt az á - ra, Hogy

Es sok vét - kem e vi - lá - gon El -
Mert szent vé red volt az á - ra, Hogy

tem, Es sok vét - kem e vi - lá - gon El -
som, Mert szent vé - red volt az á - ra, Hogy

Es sok vét - kem e vi - lá - gon El -
Mert szent vé - red volt az á - ra, Hogy

tö - röl - te szent vé - red, szent vé -
én so - ha ne jus - sak, ne jus -

tö röl te szent vé -
én so - ha ne jus -

tö röl te szent vé - red szent vé
én so - ha ne jus - sak, ne jus -

tö röl te szent vé -
én so - ha ne jus -

red A Te ke - reszt fá - don
sak A po - kol kín já - ra

red A Te ke - reszt fá - don.
sak A po - kol kín já - ra.

red A Te ke - reszt fá - don.
sak A po - kol kín já - ra.

red A Te ke - reszt fá - don.
sak A po - kol kín já - ra.

Justus Jónás (1493 - 1555)

Ford. Vietórisz. József nyomán á.b.

KRISZTUS, AKI ÜDVÖT AD

(Christus, der uns selig macht)

$\text{♩} = 66$

SZOPRÁN
I. II.

ALT

TENOR

BASSZUS

f Krisz-tus, a - ki üd-vöt ád, Nem volt sem - mi vét -

f Krisz-tus, a - ki üd-vöt ád, Nem volt sem - mi vét -

f Krisz-tus, a - ki üd - vöt ád, Nem volt sem -

f Krisz-tus, a - ki üd-vöt ád, Nem volt sem - - mi

p - ke, É-ret - tünk el - hur - col-ták Mint egy tol-vajt

p - ke, É - ret - tünk el - hur - col-ták Mint egy tol-vajt

p mi vét-ke, É - ret-tünk el-hur - col-ták Mint egy tol-vajt

p vét - ke, É - ret - tünk el - hur - col-ták Mint egy tol-vajt

éj - - - jel. Ha - mi - san meg - vá - dol - ta

éj - - - jel. Ha - mi - san meg - vá - dol - ta

éj - - - jel. Ha - mi - san meg - vá - dol - ta

éj - - - jel. Ha - mi - san meg - vá - dol - ta

Is - ten - te - len hor - da, Ki - gú - nyol - ta,

Is - ten - te - len hor - da, Ki - gú - nyol - ta,

Is - ten - te - len hor - da, Ki - gú - nyol - ta, kí -

Is - ten - te - len hor - da, Ki - gú - nyol - ta,

mf kí - noz - ta, *mf* Mint az I - rás mond - - - ja.

mf kí - noz - ta, *mf* Mint az I - rás mond - - - ja.

mf - noz - ta, *mf* Mint az I - rás mond - - - ja.

mf kí - noz - ta, *mf* Mint az I - rás mond - - - ja.

AZ OLAJFÁK HEGYÉRŐL

(Vom Oelberge zeucht daher)

$\text{♩} = 88$
*) *mf*

SZOPRAN
Az O - laj - fák he-gyé - ről, az

ALT
Az O-laj-fák he - gyé- ről, az O -

TENOR
Az O-laj-fák he-gyé-ről, az

BASSZUS
f Az

O - laj-fák he - gyé - ről Kö - ze - leg a nagy Ki -

laj - fák he - gyé- ről Kö - ze-leg a nagy Ki -

O - laj-fák he-gyé-ről Kö - ze - leg a nagy Ki -

O - laj - fák he-gyé - ről Kö - ze - leg a nagy Ki -

rály, kö - ze - leg a nagy Ki - rály, Csúf sza -

- rály, kö-ze-leg a nagy Ki - rály, Csúf sza -

rály, kö - ze - leg a nagy Ki - rály, Csúf

- rály, kö - ze - leg a nagy Ki - rály, kö - ze -

*) v. Ö. „Nun komm der Heiden Heiland“

már vem - hén ár - ván, csúf szá-már vem-hén ár-ván,
 már vem - hén ár - ván, csúf szá-már vem-hén ár-ván,
 szá-már vem - hén ár - ván, csúf szá-már vem-hén ár-ván,
 leg a nagy Ki-rály Csúf szá-már vem-hén ár-ván,

Fény és ár - nyék mind rá - száll, fény
 Fény és ár - nyék mind rá - száll, fény és
 Fény és ár - nyék mind rá - száll, fény
 Fény

és ár - nyék mind rá - száll. Nézd és vi-gan vár-jad Őt,
 ár - nyék mind rá - száll. Nézd és vi-gan vár-jad Őt,
 és ár - nyék mind rá - száll. Nézd és vi-gan vár-jad Őt,
 és ár - nyék mind rá - száll. Nézd és vi-gan vár-jad Őt,

Si - on és Je - ru - zsá - lem Vi -

Si - on és Je - ru - zsá - lem vi - gadj, vi -

Si - on és Je - ru - zsá lem vi - gadj, vi -

Si - on és Je - ru - zsá - lem Vi - gadj, vi -

- gadj, vi - gadj, Ó Ki - rá - lyod, U - rad, Csak Ó, —

- gadj, vi - gadj, Ó Ki - rá - lyod, U - rad, Csak Ó, — csak

gadj, vi - gadj, Ó Ki - rá - lyod, U - rad, Csak

gadj, vi - gadj, Ó Ki - rá - lyod, U - rad, Csak Ó, csak

csak Ó Ád bol - dog - sa - got.

Ó, csak Ó Ád bol - dog - sa - got.

Ó, csak Ó Ád bol - dog - sa - got.

Ó Ád bol - dog - sa - got.

JÉZUS KERESZTJÉT TEKINTSD

(Jesu Kreuz, Leiden, Pein)

$\text{♩} = 69$
mf

SZOPRÁN

Jé - zus ke - reszt - jét te - kintsd Ski - nos szen - ve -
Jé - zu - sunk mint bú - za - szem Lent a föld - nek

ALT

Jé - zus ke - reszt - jét te - kintsd Ski - nos szen - ve -
Jé - zu - sunk mint bú - za - szem Lent a föld - nek

TENOR

Jé - zus ke - reszt - jét te - kintsd Ski - nos szen - ve - dé -
Jé - zu - sunk mint bú - za - szem Lent a föld - nek mé -

BASSZUS

Jé - zus ke - reszt - jét te kintsd Ski - nos szen - ve -
Jé - zu - sunk mint bú - za - szem Lent a föld - nek

p

dé - sét, U - rad s Üd - vö - zí - tőd - nek
mé - lyén Győz el - ve - szett ne - münk - nek

p

dé - sét, U - rad s Üd - vö - zí - tőd - nek
mé - lyén Győz el - ve - szett ne - münk - nek

p

- sét, U - rad s Üd - vö - zí - tőd - nek
lyén Győz el - ve - szett ne - münk - nek

p

dé - sét, U - rad s Üd - vö - zí - tőd - nek
mé - lyén Győz el - ve - szett ne - münk - nek

mf

ha - lá - los küz - dé - sét. Gon - dold meg, mit
 ő - si el - len - sé - gén. A ha - lá - lon

mf

ha - lá - los küz - dé - sét. Gon - dold meg, mit
 ő - si el - len - sé - gén. A ha - lá - lon

mf

ha - lá - los küz - dé - sét. Gon - dold meg, mit
 ő - si el - len - sé - gén. A ha - lá - lon

mf

ha - lá - los küz - dé - sét. Gon - dold meg, mit
 ő - si el - len - sé - gén. A ha - lá - lon

mf

szen - ve - dett, Mig a sir - ba szál - lott, S Gol - go - thán a
 di - a - dalt, S Is - ten - nek di - csé - re, Ne - künk ő - rök

mf

szen - ve - dett, Mig a sir - ba szál - lott, S Gol - go - thán a
 di - a - dalt, S Is - ten - nek di - csé - re, Ne - künk ő - rök

mf

szen - ve - dett, Mig a sir - ba szál - lott, S Gol - go - thán a
 di - a - dalt, S Is - ten - nek di - csé - re, Ne - künk ő - rök

mf

szen - ve - dett, Mig a sir - ba szál - lott, S Gol - go - thán a
 di - a - dalt, S Is - ten - nek di - csé - re, Ne - künk ő - rök

bű - ne - id Ter - hé - től meg - vál - tott.
 e - le - delt Szer - zett tes - te, vé - re.

bű - ne - id Ter - hé - től meg - vál - tott.
 e - le - delt Szer - zett tes - te, vé - re.

bű - ne - id Ter - hé - től meg - vál - tott.
 e - le - delt Szer - zett tes - te, vé - re.

bű - ne - id Ter - hé - től meg - vál - tott.
 e - le - delt Szer - zett tes - te, vé - re.

ÚR ISTENEM, AZ INSÉGBEN

(Wie lang o Gott, in meiner Noth)

BÓJT ÉS NAGYHÉT

♩ = 60
mf

SZOPRÁN

1. Úr Is - - - te - nem Az in - ség - ben,
2. E vi - - - lág bánt, Te ke - reszt fád

mf

ALT

1. Úr Is - - - te - nem, Úr Is -
2. E vi - - - lág bánt, e vi -

mf

TENOR

1. Úr Is - - -
2. E vi - - -

mf

BASSZUS

1. Úr Is -
2. E vi -

cresc.

Úr Is - - - te - nem, Az in - ség - ben
E vi - - - lág bánt, Te ke - reszt - fád

p

- - - te - nem, Az in - ség - ben Ó med - dig
- - - lág bánt, Te ke - reszt - fád Nyom és vá -

p

- - - te - nem, Az in - ség - ben Ó
- - - lág bánt, Te ke - reszt - fád Nyom

- - - te nem Az in - ség - ben
- - - lág bánt, Te ke - reszt - fád

p *cresc.*

Ó med - dig hagysz? Kö - nyö - rülj már Te szol - gá - don, Te
Nyom és vá - dol: Itt e föl - dön Nincs ö - rö - möm, Nincs

hagysz? Kö nyö rülj már, Kö - nyö - rülj már Te
dol: Itt e föl - dön, Itt e föl - dön, Nincs

med - dig hagysz? Kö - nyö - rülj már, Kö - nyö - rülj már, Kö nyö - rülj
és vá - dol: Itt e föl - dön, Itt e föl - dön, Itt e föl - dön, Itt e föl -

p

Ó med - dig hagysz? Kö - nyö - rülj már
Nyom és vá - dol: Itt e föl - dön

cresc. *p*

szol - gá - don, Ir - gal - mad - ból, Ir - gal -
ö - rö - möm, E - zért Hoz - zád, E - zért

szol - gá - don, Ir - gal - mad - ból, Te szol - gá - don, Ir - gal - mad -
ö - rö - möm, E - zért Hoz - zád, Nincs ö - rö - möm, E - zért Hoz -

már Te szol - gá - don, Ir - gal - mad - ból, Ir - gal -
dön Nincs ö - rö - möm, E - zért Hoz - zád, E - zért

cresc. *p*

Te szol - gá - don, Te szol - gá - don, Ir - gal -
Nincs ö - rö - möm, Nincs ö - rö - möm, E - zért

cresc.

- mad - ból Nem ér - dem - ból.
Hoz - zád Száll só - ha - jom.

ból Nem ér - dem - ból.
zád Száll só - ha - jom.

- mad - ból Nem ér - dem - ból.
Hoz - zád Száll só - ha - jom.

mad - ból Nem ér - dem - ból.
Hoz - zád Száll só - ha - jom.

Ó EMBER TÁRD FEL SZIVEDET

(Ó Mensch, bereit das Herze dein)

$\text{♩} = 40$

mf

szoprán
ALT
TENOR
BASSZUS

Ó em-ber,tárd fel szí-ve-det, Hogy lásd,U - rad mit szen - ve-
Ó em-ber,tárd fel szí-ve-det, Hogy lásd,U - rad mitszen - ve-
Ó em-ber,tárd fel szí-ve-det, Hogy lásd,U - rad mit szenvedett, szenved-
Ó em-ber,tárd fel szí-ve-det, Hogy lásd,U - rad mit szen - ve-

p *altus edel*

dett. A Golgothán meglásd a vért, Hol érted fi - zeté a bért. Ó jöjj a kínok
dett. A Golgothán meglásd a vért, Hol érted fi - ze - té a bért. Ó jöjj a kínok
dett. A Golgothán meg - lásd a vért, Hol érted fi-zeté a bért. Ó jöjj a kínok
dett. A Golgothán meglásd a vért, Hol érted fi - ze - té a bért. Ó jöjj a kínok

mf

he-lyé-re És lásd,hogy om - lik szent vé-re. Itt ros-ka-doz-va
he-lyé-re És lásd meg,és lásd,hogy om - lik szent vé-re. Itt ros-ka-doz-va
he-lyé-re És lásd,hogyom-lik drá - ga vé-re. Itt ros-ka-doz-va
he-lyé-re És lásd,hogy om - lik szent - vé-re. Itt ros-ka-doz-va

dim. rit.

lát-ha-tod, Hogy érted Is-ten mit a-dott. El-tör-li sok nagy vét-ke-det,

lát-ha-tod, Hogy érted Is-ten mit a-dott. El-tör-li sok nagy vét-ke-det,

lát-ha-tod, Hogy érted Is-ten mit a-dott. El-tör-li sok nagy vét-ke-det,

lát-ha-tod, Hogy érted Is-ten mit a-dott. El-tör-li sok nagy vét-ke-det,

cresc. *f* *dim. rit.*

Ki-menta sír-ból té-ge-det. Ne félj te-hát, bár jön a ha-

Ki-menta a sír-ból té-ge-det. Ne félj te-hát, bár jön a ha-

Ki-menta sír-ból té-ge-det. Ne félj te-hát, bár jön a ha-

Ki-menta a sír-ból té-ge-det. Ne félj te-hát, bár jön a ha-

mf

lál Ott fent az ég-ben bé-ke vár, Ott fent az ég-ben bé-ke vár.

lál Ott fent az ég-ben bé-ke vár, Ott fent az ég-ben bé-ke vár.

lál Ott fent az ég-ben bé-ke vár, Ott fent az ég-ben bé-ke vár.

lál Ott fent az ég-ben bé-ke vár, Ott fent az ég-ben bé-ke vár.

BÉKÉBEN ÉS BÁTRAN MEGYEK.

(Mit Fried und Freud ich fahr dahin).

(Simeon éneke, Luk. 2: 20 - 32).

d = 60.

SZOPRÁN

1. Bé-ké-ben és bát-ran me-gyek az Ő nevé -
2. Ezt Jé-zu-som, a Te Fi-ad ad-hat - ja né -

ALT

1. Bé-kesség-ben, — bát-ran me-gyek az Ő ne-vé -
2. Ezt Jé-zu-som, — a Te Fi-ad ad-hat - ja né -

TENOR
c.f.

1. Bé-ké-ben és bát-ran me-gyek az Úr ne-vé -
2. Ezt Jé-zu-som, a Te Fi-ad ad-hat - ja né -

BASSZUS

1. Bé-ké-ben és bát-ran me-gyek az Ő ne-vé -
2. Ez Jé-zu-som, a Te Fi-ad ad-hat - ja né -

ben. Nem fé-lek és nem ret-te-gek, Ő van vé-lem. Meg-
kem, ki meg-je-lent és üd-vöt ad Szent-sé-gé-ben. Él-

ben. Nem fé-lek én, nem rettegek Ő van vé-lem. Meg-
kem, ki meg-je-lent és üd-vöt ad Szent-sé-gé-ben. Él-

ben. Nem fé-lek és nem ret-te-gek, Ő van vé-lem.
kem, ki meg-je-lent és üd-vöt ad Szent-sé-gé-ben.

ben. Nem fé-lek és nem ret-te-gek, Ő van vé-
kem, ki meg-je-lent és üd-vöt ad Szent-sé-gé-

ad-ta, hogy ha-lálom nem más, mint é-des á-lom.
tet Ő ön-ma-gá-ban, in-ség-ben és ha-lál-ban.

- ad-ta, — hogy ha-lálom nem más, mint é-des á-lom.
- tet Ő ön-ma-gá-ban, in-ség-ben és ha-lál-ban.

Meg-ad-ta, — hogy ha-lálom nem más, mint é-des á-lom.
El-tet Ő ön-ma-gá-ban, in-ség-ben és ha-lál-ban.

lem. Meg-ad-ta, — hogy ha-lálom nem más, mint é-des á-lom.
ben. El-tet Ő ön-ma-gá-ban, in-ség-ben és ha-lál-ban.

BÉKÉBEN ÉS BÁTRAN MEGYEK.

(Mit Fried und Freud ich fahr dahin).

$\text{♩} = 92.$

p

SZOPRÁN

Bé-ké-ben és bát-ran me-gyek az Ő ne-
Ezt Jé-zu-som, a Te Fi-ad ad-hat-ja

ALT

Bé-ké-ben és bát-ran me-gyek az Ő ne-vé-
Ezt Jé-zu-som, a Te Fi-ad ad-hat-ja né

TENOR

Bé-ké-ben és bát-ran me-gyek az Ő ne-
Ezt Jé-zu-som, a Te Fi-ad ad-hat-ja

vé-ben. Nem fé-lek és nem ret-te-gek, Ő
né-kem, ki meg-je-lent és üd-vöt ad Szen

ben. Nem fé-lek és nem ret-te-gek, Ő
kém, ki meg-je-lent és üd-vöt ad Szen

vé-ben.. Nem fé-lek és nem ret-te-gek, Ő
né-kem, ki meg-je-lent és üd-vöt ad Szen

1. 2. *p*

— van vé-lem. lem. Meg-ad-ta, hogy ha-
— sé-gé-ben. ben. El-tet-ő ön-ma-

— van vé-lem. lem. Meg-ad-ta, hogy
— sé-gé-ben. ben. El-tet-ő ön-

— van vé-lem. lem. Meg-ad-ta, hogy
— sé-gé-ben. ben. El-tet-ő ön-

1. 2.

lá-lom nem más mint é-des á-lom. Meg-ad-lom.
gá-ban in-ség-ben és ha-lál-ban. El-tet-ban.

ha-lá-lom nem más mint é-des á-lom. Meg-ad-lom.
ma-gá-ban in-ség-ben és ha-lál-ban. El-tet-ban.

ha-lá-lom nem más mint é-des á-lom. Meg-ad-lom.
ma-gá-ban in-ség-ben és ha-lál-ban. El-tet-ban.

A NÉPEK MIND ELCSODÁLKOZÁNAK.

(Die Menschen aber verwunderten sich).

(Mt. 8: 27.)

♩ = 72.

SZOPRÁN

A népek mindelcsodál - - - ko-zának,

ALT

A népek mindelcsodál - - - ko-zá-

TENOR

A népek mindelcsodál-kozá - nak, csodál - - - kozának,

BASSZUS

A népek mindelcsodál - - - kozá - nak,

iggy szól - - - ván: vaj - jon ki-cso-da ez, vaj - jon

nak, iggy szól - - - ván: vaj - jon ki-cso-da ez, vaj - jon

iggy szól - - - ván: vaj - jon ki-cso-da ez, vaj - jon

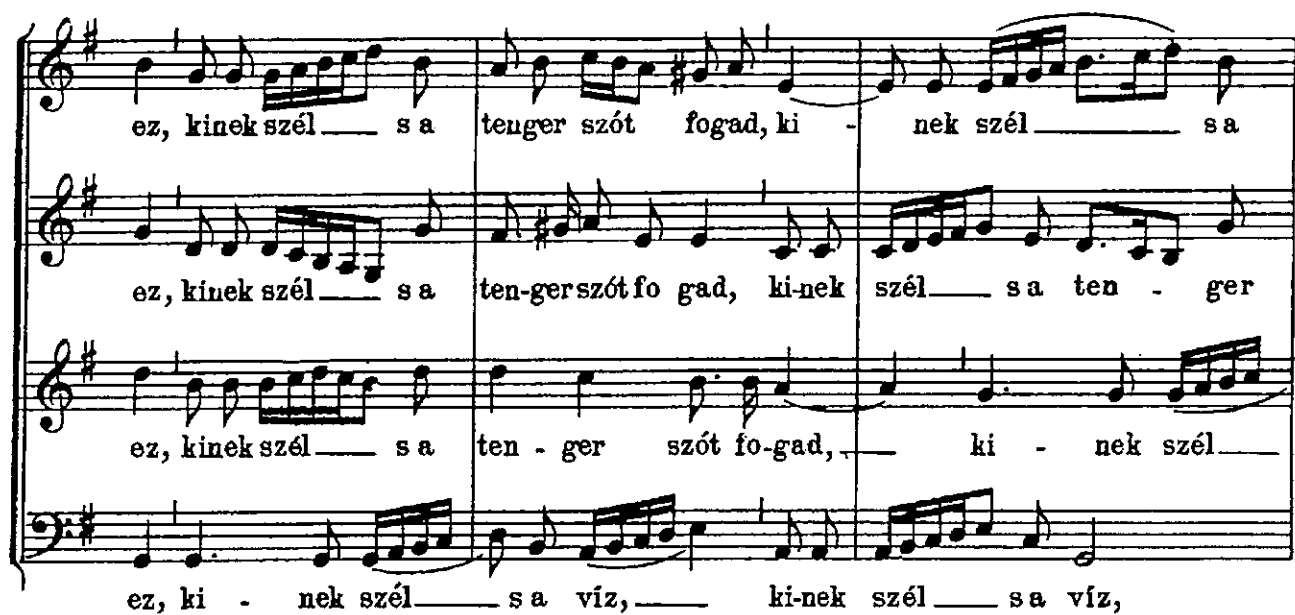
iggy szól - - - ván: vaj - jon ki-cso-da ez, vaj - jon

ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da

ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da

ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da

ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da ez, vaj - jon ki - cso-da



ez, kinek szél sa tenger szót fogad, ki nek szél sa

ez, kinek szél sa ten-gerszót fo gad, ki-nek szél sa ten - ger

ez, kinek szél sa ten - ger szót fo-gad, ki - nek szél

ez, ki - nek szél sa víz, ki-nek szél sa víz,



tengerszót fogad, ki nek szél sa víz, ki nek szél sa tenger

szót fo - gad, ki nek szél sa ten-ger szót

sa tenger szót fo - gad, ki - nek szélsa ten - ger szót

ki-nek szél sa víz, ki-nek szél sa ten - ger



szót fo - gad, mind szót fo-gad.

fo - gad, mind szót fo-gad.

fo - gad, mind szót fo-gad.

szót fo - gad, mind szót fo-gad.

Ó, ÁLDOTT JÉZUSUNK!

(Sei gegrüßet, Christe!)

$\text{♩} = 60.$

SZOPRÁN *p* Ó, ál - - - dott Jé - -

ALT *p* Ó, ál - -

TENOR *p* Ó, ál - - - dott Jé -

BASSZUS *p* Ó, ál - - - dott

zu - - - sunk!

- - - dott Jé - zu - - - sunk!

- - - zu - sunk! Fé -

Jé - - - zu - sunk!

mf Fé - nyes nap - vi - lá - gunk, Szent A - tyánk - tól

mf Fé - nyes nap - vi - lá - gunk, Szent A - tyánk -

mf - nyes nap - vi - lá - gunk, Szent A - tyánk - tól

mf Fé - nyes nap - vi - lá - gunk, Szent A - tyánk -

Piu mosso

jöt - tél, tól jöt - tél, jöt - tél, Üd -

Üd - vö - zí - tönk let - tél, vö - zí - tönk let - tél, Üd - vö - zí - tönk let - tél, Üd - vö - zí - tönk let - tél,

Üd - vö - zí - tönk let - tél. vö - zí - tönk let - tél. vö - zí - tönk let - tél. Üd - vö - zí - tönk let - tél.

2. Törd szét a bűn láncát,
sátán nagy hatalmát,
gyógyítsd beteg szívünk,
készítsd égi üdvünk!

3. Add, hogy tisztán éljünk,
Benned örvendezzünk,
hogymajd fent az égben
Nálad békénk légyen!

JÉZUS ELMENT A JORDÁNHOZ.

(Christ, unser Herr, zum Jordan kam).

VIZKERESZT

♩ = 68.

1^{mo} *mf*, 2^{do} *p*

SZOPRÁN

Jé-zus el-ment a Jor-dán-hoz az A-tya mint ren-del-te.
 Já-nos meg-ke-resztel-te ott, hogy munká-ját be-tölt-se,

ALT

Jé-zus el-ment a Jor-dán-hoz az A-tya mint ren-del-te.
 Já-nos meg-ke-resztel-te ott, hogy munká-ját be-tölt-se.

TENOR

Jé-zus el-ment a Jor-dán-hoz az A-tya mint ren-del-te.
 Já-nos meg-ke-resztel-te ott, hogy munká-ját be-tölt-se.

BASSZUS

Jé-zus el-ment a Jor-dán-hoz az A-tya mint ren-del-te.
 Já-nos meg-ke-resztel-te ott, hogy munká-ját be-tölt-se.

És bű-nün-ket mind le-mos-sa e tisz-ta szent für-dő-vel.

És bű-nün-ket mind le-mos-sa e tisz-ta szent für-dő-vel.

És bű-nün-ket mind le-mos-sa e tisz-ta szent für-dő-vel.

És bű-nün-ket mind le-mos-sa e tisz-ta szent für-dő-vel.

A ha-lált is el - ta - pos - sa öt seb-ből buz - gó vér -

A ha-lált is el - ta - pos - sa öt seb-ből buz -

A ha-lált is el - ta - pos - sa öt seb-ből buz - gó

A ha-lált is el - ta - pos - sa öt seb-ből buz - gó

- rel, is - te - ni e - re - jé - vel.

gó vér - rel, is - te - ni e - re - jé - vel.

vér - rel, is - te - ni e - re - jé - vel.

vér - rel, is - te - ni e - re - jé - vel.

2. Híveinek meg is hagyta,
 hogy világra menjenek.
 Hirdessék a bűnbánatra
 az emberek térjenek.
 Ki hisz s megkeresztelkedik,
 az üdvözül hit által,
 Őbenne ujjászületik,
 nem hal halált halállal,
 a mennyben bír lakással.

3. Dicsőség az Úristennek
 a tiszta szent fürdőért.
 Árassza ránk a Léleknek
 megoltalmazó kedvét,
 hogy az áldott keresztségben
 mindhalálíg maradjunk,
 s a megkötött szövetségben
 híven ki is tarthassunk,
 győzelmet arathassunk.

Az Úr elé, ha tárod...

ford. Czeglédy Sándor

Kamarakonzert a "Várj ember szíve" ádventi ének 3. versére
(beilleszthető a gyülekezeti ének megfelelő verséhez)

Samuel Scheidt
Von Gott will ich nicht lassen

Soprano

3. Az Úr e-lé ha tá - rod a szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za -

Tenor

3. Az Úr e-lé ha tá - rod a szív a - lá - za - tát. a

Bass

a

Organ

5

S.

tát. a szív a - lá - za - tát. az Úr e-lé ha tá - rod a

T.

szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za -

B.

szív a - lá - za - tát. Az Úr e - lé ha tá - rod a szív a lá - za - tát. - - - - -

Org.

9

S.

szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za - tát. Ő nem hi-

T.

tát. a szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za - tát. Ő nem hi-á - ba

B.

a szív a - lá - za - tát. a szív a - lá - za - tát.

Org.

13

S.

á - ba vá - rod be - tér hoz - zád meg - áld. be - tér hoz - zád meg - áld.

T.

vá - rod be - tér hoz - zád meg - áld. be - tér hoz - zád meg - áld. be - tér hoz - zád meg -

B.

be - tér hoz - zád meg - áld. be - tér hoz - zád meg -

Org.

16

S. be - tér hoz - zád meg - ákl. be - tér hoz - zád meg - ákl. A tes - ti gőg ha - lál.

T. áld. be - tér hoz - zád me - ákl. be - tér hoz - zád - meg - áld. a tes - ti gőg ha -

B. áld. be - tér hoz - zád meg - áld.

Org.

20

S. a tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha -

T. lál. a tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha - lál. a

B. a tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha - lál.

Org.

22

S. lál a tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha - lál. de bú - nő - det ha

T. tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha - lál. de bú - nő -

B. a tes - ti gőg ha - lál. a tes - ti gőg ha - lál.

Org.

26

S. bá - nod. de bú - nő - det - ha bá - nod. Szent - lel - ke bõ - ven á - rad

T. det ha bá - nod ha meg - bá - nod. de bú - nő - det ha bá - nod. Szent - lel - ke bõ - ven

B. de bú - nő - det ha bá - nod. de bú - nő - det ha bá - nod. Szent

Org.

30

S. Szent-lel-ke bõ-ven á - rad. s.a szív üd - vôt ta-lál. Szent

T. á - rad. Szent-lel-ke bõ-ven á - rad. s.a szív üd - vôt ta-lál.

B. lel-ke bõ-ven á - rad. Szent-lel-ke bõ-ven á - rad. s.a szív üd-vôt ta-lál. s.a szív üd-vôt ta-lál.

Org.

34

S. lel - ke bõ - ven á - rad. Szent - lel - ke bõ - ven á - rad. úgy á - rad. s.a szív üd -

T. Szent - lel - ke bõ - ven á - rad. Szent - lel - ke bõ - ven - á - rad. s.a

B. Szent - lel - ke bõ - ven á - rad. Szent - lel - ke bõ - ven á - rad.

Org.

37

S. vôt ta-lál. s.a szív üd-vôt ta-lál. s.a szív üd-vôt ta - lál.

T. szív üd-vôt ta - lál a szív üd-vôt ta-lál. s.a szív üd-vôt ta-lál. s.a szív üd - vôt ta -

B. s.a szív üd-vôt ta - lál. s.a szív üd-vôt ta - lál. s.a szív üd-vôt ta-lál. aszív üd-vôt ta -

Org.

41

S. s.a szív üd - vôt ta - lál. s.a szív üd - vôt ta - lál.

T. lál. s.a szív üd - vôt ta - lál. s.a szív üd - vôt ta - lál.

B. lál. s.a szív üd - vôt ta - lál. s.a szív üd - vôt ta - lál.

Org.

2. *p* *cresc.*

jűk! Az éj el - múlt, a

p *cresc.*

Az éj el - múlt, a fény ki -

p *cresc.*

jűk! Az éj el - múlt, A fény ki -

p *cresc.*

jűk! Az éj el - múlt, A fény ki -

fény ki - - gyúlt sim fel - vir - radt: Sűj -

gyúlt Sim fel - vir - radt, im fel - - vir -

gyúlt Sim fel - vir - radt: Sűj fényt

gyúlt Sim fel - vir - radt:

- fényt á - - raszt már a Nap!

radt: Sűj - fényt á - raszt már - a Nap!

á - - raszt már - a Nap!

Sűj fényt á - raszt már - a Nap!

PRAETORIUS M. (1572-1621.):

ISTEN FIA JÓ EL

(Gottes Sohn ist kommen)

$\text{♩} = 96$ Reformáció előtti dallam.

SOPRAN
c. f.

1. Is - ten Fi - a jő el Az Üd - vő - zi -
2. Mind, a - kik bol - do - gan Hi - ve - i va -

ALT

TENOR

1. Is - ten Fi - a jő el Az Üd - vő - zi -
2. Mind, a - kik bol - do - gan Hi - ve - i va -

BASS

tő - vel, Em - ber - tes - tet ölt - ve
lő - ban, Mert az Ég U - rá - nak

tő - vel, Em - ber - tes - tet ölt - ve
lő - ban, Mert az Ég U - rá - nak

Száll a - lá a föld - re,
Tet - szé - sé - re vágy - nak:

Hogy min - ket meg - vált - son Sbol - do - gok - nak
Vi - gan ör - ven - dez - nek, Ha majd bú - csút

lás - - - - - son.
vesz - - - - - nek.

3. Szép halált remélnek,
Bizva érnek véget;
Krisztus rájuk várva
Lelküket megváltja,
S az angyalseregbe
Gyűjti mind a mennybe.

4. Jézus, áldj meg minket,
Fogadd el szívünket!
Add, hogy Téged féljünk,
Benned bízva éljünk
S hittel mehessünk be
Égi örömünkbe.

HORN J. (+ 1547.) szövege. Fordította: VIETORISZ J.

Ádvent

JÖJJ, NÉPEK MEGVÁLTÓJA

(Nun komm der Heiden Heiland)

Cantus firmus: „Veni Redemptor gentium“ - himnusz a 4. századból.

I.

HASSLER, H. L. (1564 - 1612)

OPRAN ALT

TENOR BASS

$\text{♩} = 60$

1. Jöjj, né - pek Meg - vál - tó - ja,
2. Mert nem bű - nös em - ber - től,
1. Jöjj, né - pek Meg - vál - tó - ja,
2. Mert nem bű - nös em - ber - től,

Mind - nyá - junk meg - tar - tó - ja, Szü - le - té - sed
Ha - nem a Szent lé - lek - től Lett test - té, ki

csó - dá - ja. Üd - vös - sé - günk mun - kál - ja.
a - lá - száll, Mint egy tisz - ta vi - rág - szál.

3. A Te jászlad szépsége
Fényt áraszt a sötétbe;
A Te orcád világa
Bűneinknek halála.

4. Dicsőség az Atyának,
Dicsőség Szent Fiának,
Dicsőség Szentléleknek:
Az egy örök Istennek!

AMBROSIUS (340 - 397) „Veni Redemptor gentium“ himnusza alapján: LUTHER M.

Fordította: VIETORISZ JÓZSEF

Árokháty-Zalánfy: Szentek Kórusa 1

II.

PRAETORIUS M. (1571 - 1621.)

SOPRAN
c. f.

ALT

TENOR

♩ = 84

1. Az ál - dott szent nagy Ki -
2. Szállj hoz - zám, di - cső Ki -

1. Az ál - dott szent nagy Ki -
2. Szállj hoz - zám, di - cső Ki -

8 1. Az ál - dott szent nagy Ki - rály,
2. Szállj hoz - zám, di - cső Ki - rály,

rály
rály,

Mi - ér - tünk a
Én - tő - lem Te

rály Mi - ér - tünk a föld - re száll,
rály, Én - tő - lem Te el - ne válj,

8 Mi - ér - tünk a föld - re száll, Mi - ér -
Én - tő - lem Te el - ne válj, Én - tő -

föld - re száll,
el - ne válj,

Hogy Jer,

Hogy Ő lé - gyen Meg - váltónk, lé -
Jer, tiszt -ítsd meg szi - ve - met, tiszt -

8 tünk a föld - re száll, Hogy Ő lé - gyen Meg - váltónk, Hogy Ő
lem te el - ne válj, Jer, tiszt -ítsd meg szi - ve - met, Te tiszt -

lé - gyen Meg - vál -
tisz - títst meg szi - ve
lé - gyen, Hogy Ő lé gyen Meg vál -
títst, Jer, tisz-títst meg szi - ve
lé - gyen, Hogy tisz - títst - gyen
títst meg, Te tisz - títst meg

tónk, Az
met, Gyom -
tónk, Az ég - ben köz - ben - já - rónk, mi
met, Gyom láld ki sok vét - ke - met, sok
Meg - vál - tónk, Az ég - ben fent, Az
szi - ve - met, Gyom-láld ki sok, Gyom -

ég - ben köz - ben - já -
láld ki sok vét - ke -
szó-szó-lónk, Az ég - ben fent, Az ég - ben
vét - ke - met, Gyom - láld ki sok, Gyom-láld ki
ég - ben mi szó-szó-lónk, Az ég - ben köz - ben
láld ki sok vét - ke - met, Gyom-láld ki sok vét -

- rónk!
- met!
köz - ben - já rónk, köz - ben - já - rónk.
sok vét - ke met, sok vét - ke - met.
- já - rónk, Az ég - ben köz - ben - já - rónk.
- ke - met, Gyom - láld ki sok vét - ke - met.

HELD H. (1620 - 1659.) „Gott sei Dank durch alle Welt“ kezdetű énekéből a Dunántúli Evang. Énekes-könyv nyomán.

Mindörökké hű az Úr

Déri B.

W. Romero

C C/h Am Am/g F C/e Dm⁷ G

1. Mind- ö- rök- ké hű az Úr! Mind- ö- rök- ké hű az Úr!
 2. Min- den- jó- val áld az Úr! Min- den- jó- val áld az Úr!
 3. Kí- sér- tés- ben óv az Úr! Kí- sér- tés- ben óv az Úr!
 4. Lel- ké- vel be- tölt az Úr! Lel- ké- vel be- tölt az Úr!
 5. Di- cső- ít- lek, jó U- ram, Áld a szí- vem bol- do- gan!
 6. Te ad- tad az é- le- tem, Sze- ret- ném, hogy szép le- gyen,

C C/h Am F C G C

Min- dig ál- dom én az Ő ne- vét, Mind- ö- rök- ké hű az Úr!
 Min- dig ál- dom én az Ő ne- vét, Min- den- jó- val áld az Úr!
 Min- dig ál- dom én az Ő ne- vét, Kí- sér- tés- ben óv az Úr!
 Min- dig ál- dom én az Ő ne- vét, Lel- ké- vel be- tölt az Úr!
 A- ján- dé- kul hoz- tam moste- léd, Há- lá- mat az é- le- tért!
 Fo- gadd el, ha új- ra át- a- dom, Ve- zess a te u- ta- don.

Magasztalunk égi fénynél

Kádár F.

Magyar népdal

1. Magasztalunk é-gi fénynél, Áldunk Urunk, mert szenvedtél,

Hirdetünk, mert feltámadtál, Irgalmasan megmentettél.

2. Tisztább vagy a kéklő égnél, Forrás ezüstös vizénél, Gyorsabb szélsebes galambnál, Őszintébb a reggeleknél.

3. Bölcsőbb vagy a bronz-hegyeknél, Szelídebb a nyári estnél, Erősebb a kősziklánál, Otthonabb az édes tejnél.

4. Messzebb vagy a csillagoknál, Közelebb a pórusoknál, Szíved szebb a szerelemnél, Arcod nyíltabb a májusnál.

5. Reszketnénk, ha nem szeretnél, Nagy kegyelmed titkos szentély, Tiszta vágygal felruháztál, Új életre fölemeltél.

6. Magasztalunk égi fénynél, Áldunk, Urunk, mert szenvedtél, Hirdetünk, mert feltámadtál, Irgalmasan megmentettél.

Jöjj, az Úr vár reád

S. Korpela – Hamar I.

O. Viljanen

Em Am Em A Em



1. Jöjj, az Úr vár reád, jöjj, a míg if-jú vagy! É-le ted tava szát, derű

C H Em Am Em D G



jét neki add! Ó, ne hagyd fe-je det bűnben ő-szülni vénhedt - té,

C G Am H C Am G⁷ Em



Ne csu-pán te-le det vi-gyed vé-gül az Úr e - lé.

2. Ó, a szárnyas idő, mint az álom, repül, Ámde zsákmányt szed ő, fogyunk szüntelenül. Tétován mire vársz? Hallod-é már a hívó szót? El ne késs, jaj, vigyázz, mire eszmélsz: a van csak volt.

3. Jézus hív, vele járj, erre váltott meg Ő. Lelki sziklára állj, élő víz onnan jó. Ő nekünk utat tört, te is lépj arra hittet rá! Már itt lent, s odafönt téged Ő tehet boldoggá!

Jöjj az Úrhoz

Kádár F.

Berkesi S.

Dm G⁷ C D

1. Jöjj az Úrhoz, jöjj az Úrhoz, Ná-la bé-ke vár,

Am⁷ B⁷ C⁷ Dm

É - le - tedbe új erőt hoz, Ő a nagy ki - rály!

2. Nála nélkül elveszett már bűnös életed, Nála nélkül élned is kár hosszú éveket.

3. Nála nyílnak énekelve szívek, ablakok: Jöjj te is hát, s nagy kegyelme rajtad átragyog!

4. Jöjj az Úrhoz, jöjj az Úrhoz! Nála béke vár: Életedbe új erőt hoz, Ő a nagy király!

Jézus, te égi szép

O. Th. Moe – Túrmezei E.

C. W. Sorlie

The image shows a musical score for the hymn 'Jézus, te égi szép'. It consists of three systems of music, each with a treble and bass staff joined by a brace. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are written below the notes. The first system contains five measures, the second six, and the third five. The lyrics are: 'Jézus, te é - gi szép, tündök - lő fé - nyű név, Legszentebb itt alant a föld ö - lén! Benned van ir - galom, Te-ró-lad zeng dalom. E-rőd ma - gasz - talom, ragyogj fe - lém!'.

Jézus, te é - gi szép, tündök - lő fé - nyű név, Legszentebb
itt alant a föld ö - lén! Benned van ir - galom, Te-ró-lad
zeng dalom. E-rőd ma - gasz - talom, ragyogj fe - lém!

2. Az élet száz veszély, én lelkem, mégse félj, Míg ő hord karjain, hű Mestered!
Elhagynak emberek, mit árt, ha ő veled, Töröld le könnyedet: Jézus szeret!

3. Akaratod nekem mutasd meg szüntelen, Ne rejtse el, Mesterem,
tetszésedet! Vezérelj így magad, mutasd meg utadat, Idegen tájakon jár
gyermeked.

4. Tisztíts meg teljesen, szentelj meg, hadd legyen Fényedből fénysugár az
életem, Míg a homályon át a lelkem otthonát, Világosságodat elérhetem.

Hála, hogy itt a csendes reggel

M. G. Schneider

M. G. Schneider

The musical score is written for a three-part setting (Soprano, Alto, Bass) in D major. The first system covers the first two lines of the lyrics. The second system covers the remaining lines. Chords are indicated above the staves. The lyrics are: 1. Há - la, hogy itt a csen-des reg - gel, há - la, hogy éj - re nappal jő, há-la, hogy minden ó-rám gondját el-hordoz-za Ő. há - la, hogy minden ó - rám gond - ját el-hordoz-za Ő.

1. Há - la, hogy itt a csen-des reg - gel, há - la, hogy éj - re

há - la, hogy minden ó - rám gond - ját el-hordoz-za Ő.

2. Hála barátért, testvérszívért, Hála, ha bennük bízhatom, Hála, hogy minden ellenségnek Békéd hozhatom.

3. Hála a munka áldásáért, Hála a boldog percekért. Hála, hogy adtál dalt is, fényt is, S adtál szép zenét.

4. Hála, ha olykor bánat támad, Hála mindegyik jó szóér', Hála, hogy éltem intésedre Céljához elér.

5. Hála, hogy a te Igéd jár át, Hála, hogy a te Lelked hív. Hála, szeretet áldó árját Érzi minden szív.

6. Hála, hogy a te szent nagy fényed, – Hála! – szívemen átragyog. Hála azért is ím, hogy néked Hálát adhatok!

Megj.: Az ének bevezethető az alsó szólam, majd a felső szólam szöveg nélküli megszólaltatásával.

Adjon Isten jó éjszakát!

E Am Em Em Am Em



1. Adjon Is-ten jó éj szakát, Küldje hozzánk szent an gyalát,

m

Em D C Am Hm⁷ Em



Nyugosztal-ja fáradt testünk, Bol-dog le-gyen éb-re-dé-sünk!

2. Íme, eltűnt a fényes nap, Felkél-e még nékem holnap? Míg számadásom nem egész, Nem vagyok még az útra kész.

3. Íme, sötét éj vesz körül, Csak a csillagfény tündököl, Ragyogjatok, égi tüzek, Bátorító üzenetek.

4. Most a szemem már lezárom, Jöjj el, Jézus, őrizd álmom! Testem, lelkem reád bízom, Légy mellettem, oltalmazóm!

Adjakok hálákat az Úrnak

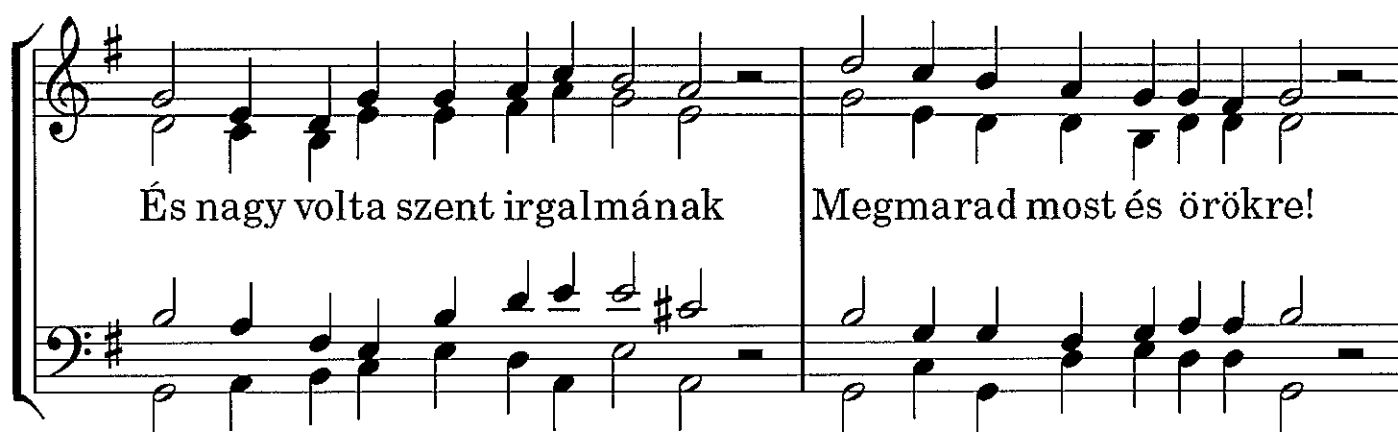
A 118. zsoltár

C. Marot – Szenci M. A.

C. Goudimel – L. Bourgeois



1. Ad-jatok há-lákat az Úr - nak, Mert nagy az ő kegyessé - ge,



És nagy volta szent irgalmának Megmarad most és örökre!



Iz-ráel, bátor-sággal mond-jad, Hogy megáll kegyelmessé - ge;



Ir-galmas voltáról azt valljad, Hogy megmarad mindörökre!

2. Mondjad bízvást, Áronnak háza, Hogy az Úrnak ő jókedve És megmarad irgalmassága Most és örökkön örökre. Istenfélők, mondjátok mostan, Hogy az Úrnak kegyessége Megmarad ő teljes voltában Ettől fogva mindörökre.
3. Az Úrhoz én nagy ínségemben Könyörögvén felkiálték, És meghallgata kéresemben, Tőle segedelmet nyerék. Az Úr Isten vagyon énvélem, És tőlem másuvá nem tér, Hát kitől kelljen nékem félnem, Mit árthat nékem az ember?
4. Jelen vagyon velem az Isten Köztük, kik engem segítnek; Megvetem őket, félre nézvén, Akik engemet gyűlölnék. Sokkal jobb az Istenben bízni, Hogynem valamely emberben; Sokkal jobb benne reménykedni, Hogynem a fejedelmekben.
5. Körülvettenek a pogányok, De az Úr nevében bízom, És oly jó reménységben vagyok, Hogy őket mind eltaposom. Mint a méhek, úgy körülvettek, De őket elverem menten, Velük együtt odalesz nevek, Mint aszú tövis a tűzben.
6. Köröskörül fogtak engemet És kerengnek körülöttem, De én reménylem Istenemet, Hogy őket én mind elvesztem. Te ellenség, énrám támadtál, És meg akartál ejteni, De csak hiába munkálódtál, Mert éltetemet Isten őrzi.
7. Az Úr énnékem erősségem, És én őrá éneklek; Csak ő énnékem segedelmem, És én őbenne reménylek. A hívek vígan énekelnek Az ő hajlékukban széjjel, Mert jobb keze az Úr Istennek Nagy erős dolgokat mível.
8. Az Úr megmutatja hatalmát, Jobb karját ha felemeli, És cselekedik nagy dolgokat, Miket nyilván kell dicsérni. Én ellenségim megértsétek, Hogy az én dolgom ilyen, Hogy én meg nem halok, de élek, Az Úr dolgait hirdetvén.
9. Az Úr megbüntete engemet, És igen megostoroza, De nem akará elvesztemet, És a halálnak nem ada. Nyissátok meg azért kapuit Az igazság templomának, Hogy bemenvén, nagy dicsőségit Dicsérhessem e nagy Úrnak.
10. Mert csak ez kapuja az Úrnak, Min a hívek el-bémennek, Mik felnyitvatnak csak azoknak, Kik igazságodban élnek. Dicsérlek téged énekekben, Hogy engemet megalázál, És ismét felvevél kegyesen, És engem megszabadítál.
11. E kő, amit a házépítők Ítélték megvetendőnek, Az épületbe helyezteték, Lőn feje a szegületnek. Ez pedig az Úr Istentől lett, Aki ezt így rendelte, E dolognak szemeink előtt Csudálatos hossza-vége.
12. E jeles napot őmagának Készítette az Úr Isten, Azért e nap jelenvoltának Vígadva minden örvendjen! Kérlek, Uram, hogy megőrizzed E te Sionodat mostan, Bírjad és szerencséssé tégyed Mindennémű dolgaiban.
13. Áldott, aki az Úr nevében Eljöve nagy dicsőséggel! Áldunk, dicsérünk egyetemben Az Úrnak háza népével! Adjatok hálát e nagy Úrnak, Mert nagy az ő kegyessége, És nagy volta szent irgalmának Megmarad most és örökre!

Jézus szívedbe lát

Spirituálé

G C⁷ G B D⁷ G C⁷

Jé-zus szíved-be lát! Mi az, mit ott ta-lál?
Szóló: szí-ved-be lát, Szóló:

G B D⁷ G C⁷

mi az, mit ott ta-lál? Mi az, mit ben - ne,

B D⁷ G G D⁷

ben - ne ott ta - lál?

2. Jézus szemedbe néz! Mi az, mi benned él? Mi az, mi benned, benned, benned él?

3. Jézus az útra néz! Nézi, hogy merre mész! Nézi, hogy merre, merre, merre mész!

4. Jézus fogja kezéd! Segít és megy veled! Segít és együtt, együtt megy veled!

Engraved by LilyPond – Soli Deo Gloria!

Gordon Young: Alleluja

p *mf*

Al - lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! Al - lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! Al - lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja!

f

lu-ja, al-le-lu-ja! Al-lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! Al-lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja!

mf

Al - lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! Al-lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! Al-lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja!

p *pp*

lu-ja, al-le-lu-ja! Al-lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! Al-lelu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja!

mf 2. *mf* *f*

Al - le - lu - ja! Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! Al - le - lu - ja, al - le - lu -

mf 1. *f* D.C. Coda

ja! Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja!

Az úton

Ősi ír áldás

Az Úr vezessen vé-gig az ú-ton, szerteszét ha so-dor is a sors,
Le-tér az út-ról a gyarló em-ber, ám lel-ké-ben Jézus hangja súg,

Mert ha Őben-ne bíz - va bízunk, nagy ö-römben majd ta-lálko-zunk.
Kö-vesd e hangot, azt mondja né-ked: „Én vagyok az é - let és az út!”

És míg új - ra lát-juk egy-mást, Szent kezében ő-riz-zen meg Ő!
Meg-lásd, új - ra lát-juk egy - mást,

És míg új - ra lát - juk egy-mást, Szent kezében ő-riz-zen meg Ő!
Meg-lásd, új - ra lát - juk egy-mást,